

Karawanken Bote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donosilce) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pisмено in le do 25. tekočega meseca / Oglasi RM 0,06 za milimeter stolpec

Štev. 79.

Krainburg, 7. oktobra 1942.

Leto 2.

Reichsmarschall Hermann Göring na žetvenem zahvalnem dnevu:

Samo še boljše lahko vse postane

Letina je v vsej državi nad vse pričakovanje dobro uspela - Temelji za končno zmago so trdno sklenjeni - Dva nova nosilca Ritterkreuza na delu - Nadaljnja oskrba rudarjev

Berlin, 6. oktobra. V športni palači v Berlinu, tradicionalnem bojišču nacionalsocialističnega pokreta, kjer je dal Führer pred nekaj dnevi nemškemu narodu poročilo o zadnjih zmagovitih vojnih pohodih in z jasnimi dejstvi ter številskimi dokazal svetu, da smo si sedaj zavojevali podlago za bodočo končno zmago, je na žetvenem zahvalnem dnevu 1942. najozlogovitejši sotruden Reichsmarschall des Großdeutschen Reiches Hermann Göring, dal poročilo o pogojih naše zmage v pogledu prehrane in gospodarstva, ki so ga množice, poslušajoče v športni palači poročilo Reichsmarschalla, sprejele z izrednim navdušenjem in ki je dalo ponosno in varno zavest, da ima nemški narod v tem boju najtežje pot že za sabo in da sedaj lahko le še postaja boljše. Že tri leta Hermann Göring ni več govoril nemškemu narodu. Ni imel časa za govore. Moral je opraviti dejanja. Kar je pa zdaj povedal, je bil ponosen in konkretni podatek teh treh vojnih let, v katerih je, kakor se je izjavil Reichsmarschall, razbil tesnost naše hiše in je bil pridobljen prostor za nas.

„Plug in meč zagotavljata zmago!“

Okvir te manifestacije je bil priprost, kakor to ustreza trdoti vojne, ki ne daje časa za večje slavnosti. Vsebinsko govora, ki ga je celokupni nemški narod poslušal z globokim navdušenjem, pa je dala temu žetvenemu zahvalnemu slavu 1942. edinstveno in zgodovinsko obeležje. Nagnečena dvorana športne palače je bila obložena z rdečim suknom in okrašena z zelenjem jelk. Na čelu dvorane se je nahajal širok trak z rekom: »Plug in meč zagotavljata zmago!« Med navzočimi so se nahajali Reichsminister Rosenberg, dr. Frick, Thierack, in Reichsfrauenführerin Scholtz-Klink.

Ko je Reichsmarschall v spremstvu Reichsministra dra. Goebbelsa in Staatssekretarja Backe a stopil v dvorano, je mogel Staatssekretar Backe šele po več minut trajajočemu ploskanju povzeti besedo in v imenu nemškega naroda izreči zahvalo kmečkemu prebivalstvu za njegove mogočne delovne uspehe. V tej spomladni je bila ogromna ploskev v drugič obdelana in so bile s tem po novi setvi odstranjene škode prezimovanja, tako da je tudi v tem letu zavarovana prehrana.

Führerjeva zahvala

Staatssekretar Bake se je zahvalil kmetom, ki so na svojih kmetijah pridelali letino in jo spravili, kakor tudi kmetom, ki so kot Landwirtschaftsführerji organizirali žetev v osvojenem prostoru na Vzhodu. Führer je to delo že ocenil v svojem govoru in bo sedaj o priliki žetvenega zahvalnega dneva podelil številnim kmetom, kmetičam, kmečkim delavcem in Landwirtschaftsführerjem odlikovanja. Vprvič so dobili za posebno odlikovanje večje Ritterkreuz za Kriegerdienstkreuz (viteški križec h križu za vojne zasluge) Landwirtschaftsführer Kurt Leffler in kmet Ernst Ritter.

Landwirtschaftsführer Kurt Leffler je bil na Vzhodu v svojem delovnem področju spravlil letino v kljub največjim težavam in pri tem z vsemi razpoložljivimi sredstvi ter osebnim naporom napravil boljše uspehe ter osebno prispevek za prehranjevalno gospodarstvo našega naroda.

Ob odobravanju zbranih množic sta nato stopila imenovana, ki jima je bilo namenjeno najvišje odlikovanje, v spremstvu nekoga Ritterkreuzträgerja vojske naprej. Reichsmarschall Göring jima je osebno iz-

ročil visoko odlikovanje in v kratkih besedah ocenil njuno vzorno delo v službi za narod.

Nemčija ne bo stradala

Nato je stopil Reichsmarschall, ki so ga udeleženci viharno in navdušeno pozdravljali na govorniški oder in popolnoma prostodušno opisal položaj, rekoč, da naj nem-

ški narod vedno ve, kako je z njim. Že štiri leta, ki jo je bil postavil že pred leti za časa miru, je ota usmerjena proti blokadi. On nikdar ni pozabil svetovne vojne in na bedo, ki jo je prizadejala blokada takratnih nasprotnikov. Po novih obrokih je ustanovljen zdrav prehranjevalni položaj in tudi trenutno posebno dobri položaj prevoza zagotavlja stalno razdelitev blaga, ki ga imamo. Pregledal je zelo temeljito zavojevanje in v varstvo prevzete dežele in se prepričal o prehranjevalnem položaju teh narodov. Zanimno kmetijstvo v Franciji je nemška organizacija sedaj spravila na dobro stopnjo. Z velikim odobravanjem je izjavil, da se bo pri prehrani pred vsem jemalo ozir na nemški narod, in če kje strada, to ni slučaj v Nemčiji. Danes lahko oznanimo nemškemu narodu, da se oborožena sila v zasedenih ozemljih sama prehranjuje, in je izrekel za to posebno zahvalo uspehom Landwirtschaftsführerjem.

Letina v domovini samo za domovino

Letina v domovini je sedaj namenjena izključno le domovini. Nemški narod pa mora pomisliti, da moramo sedaj dodatno prehranjevati še šest milijonov inozemskih delavcev, ki sedaj v oboroževalni industriji in kmetijstvu izpolnjujejo po bojujočih se vojakih izpraznjena mesta, povrhu pa še okrog 5 milijonov vojnih ujetnikov, ki so vpreženi v delovni program za zmago. Kako zelo pozna Reichsmarschall težave kmečkega dela, dokazujejo njegove tople besede, s katerimi se je spomnil tihega in požrtvovalnega dela nemške kmetice, ki ima kakor v vseh pretečenih vojnah tudi sedaj glavno breme v hiši in na kmetiji na svojih ramenih. Stalno se odslej vedno pospešuje prehranjevalni faktor. Od zračnih napadov ogrožena ozemlja bodo dobivala povišanje mesnega obroka za 50 gramov. Za božične praznike že lahko sedaj napove nemškemu narodu posebne dodelitve mesa, moke in drugih lepih reči. Ob viharnem odobravanju poslušalcev je objavil, da

dobi odslej vsak nemški dopustnik iz Vzhoda in severa ali iz juga na meji velik zavojevanje, da mora potrebuje kot vojak, ampak zato, da lahko prinese svoj rodbini kot darilo. Naši bojevniki dobijo, kar lahko zatrjuje, veliko in obilo jesti.

Stradanja na fronti, kakšno je bilo leta 1918., ni. S težkim srcem in po dolgem premišljanju so morali, da najdejo izhod, znižati obrok masti, ker je letina repice po prezimovanju popolnoma izpadla. Toda zmage v tej spomladni in tem poletju so nam v področju Kubana in Dona prinesle bogata ozemlja. Ogromna polja sončnic na tem ozemlju uporabljamo sedaj mi in olje sončnic je boljše vrste od repičnega. Tako je mogoča izravnava glede masti.

Letina krompirja je v tem letu takšna, kot je še ni bilo na nemški zemlji. Krompir je ne le glede količine, ampak tudi glede kakovosti prvovrsten, ker so ga v ugodnih vremenskih prilikah lahko v suhem spravili. Za vsakega vojaka je zadosti krom-

pirja. Ne izrekel bi teh reči, ako ne bi bil o tem trdno prepričan in ako ne bi upošteval teh možnosti, da lahko držim svojo obljubo. Bil bi zločin, če bi nemškemu narodu nekaj obljubljal, česar pozneje ne bi mogel držati. Ostalo je vprašanje organizacije, in da Nemčija zna organizirati, so celo potrdili naši sovražniki.

Najvišje mezde za rudarje

Reichsmarschall je nato govoril o obeh važnih surovinah oboroževanja: premogu in železu. Poleg najdišč teh za ustroj vojne važnih surovin v domovini je nemški vojak sedaj osvojil premog in železo v velikanških izmerah. Posebno priznanje je izrekel delu rudarjev pod zemljo in objavil, da bodo rudarji, ki opravljajo najtežje delo, sedaj tudi prejeli najvišje mezde. Po posebni ureditvi bi priznana njihova služba po načelih storitve, in tudi glede prehrane bodo dobili posebne naklonitve, ker se okrog njih vrti bitka proizvodnje premoga in železa. Pozval je nato ves nemški narod, naj omogoči, da bo to delo rudarjev v čim največji meri koristilo oboroževalni industriji in s tem neposredno vojni in kjer le more, štedi z lučjo in premogom.

Britanski teror je strl

Med tišino prebivalcev, polno pričakovanja, je Reichsmarschall in vrhovni poveljnik zračnega orožja govoril potem o zračnih napadih na nemški narod. Ob največjem ogorčenju poslušalcev je naznanil, da ima sedaj v posesti izvirna povelja angleških zračnih generalov, ki so odredili, da ni važno bombardiranje nemških industrij, ampak stanovanjskih četrti. Ta spodlet britanskega vojnega vodstva v teror in uničenje kulturnih mest z večnimi vrednotami ima le ta namen, da bi omajal nemški narod od znotraj. Lahko zagotavlja, da je storil vse, da zavaruje po zračnih napadih ogrožena ozemlja pred temi nevarnostmi. Nasprotnik trpi močno za te svoje napade. Stalno se povečuje in pomnožuje protiletalsko topništvo. Nočni lovci bodo vedno v večjem številu sprejeli sovražnika kadar prileti. Nekega dne pa bo, in tukaj se odobravanje stopnjuje do orkana, strtnasprotnik na Vzhodu. Takrat pa naj bo Bog milostljiv Angležem! Angleškemu vojnemu vodstvu do takrat ne bo uspelo, da bi mi naše zračno orožje odtegnili od težišča bojev na Vzhodu. Tam bo dovršilo svoje delo in potem dalo odgovor v taki meri, kakršnega Anglija ne pričakuje.

S sarkastičnimi besedami je potem Göring govoril o možnostih zmage za naše nasprotnike in ironično zviška uničil nasprotnikove spekulacije na razsulo v notranjosti Nemčije, na katero so upali. Ob smehu poslušalcev je izjavil, da mu je sovražna lažniva propaganda doslej že nekajkrat vzela življenje in mu napravila že več duelov na pištole. S takimi sredstvi se ne dobi nobene vojne.

Za vse uspehe se imamo, tako je izjavil Reichsmarschall ob koncu svojega govora, zahvaliti izključno in edino Führerju. To lahko zagotavlja nemškemu narodu kot Führerjev najbližji in najboljši sotruden in s tem najboljša kronika priča. Führerjeva trdnost pri težkih odločitvah in njegove smernice kakor tudi njegova nezmotljiva vera v moč nemškega naroda so edino omogočile te velikanške zmage.



Führer je govoril nemškemu narodu
Prizor med Führerjevim govorom na veliki manifestaciji NSDAP o priliki otvoritve zimске vojne pomoči 1942-1943.
(Presse-Hoffmann, M.)

Veliki Führerjev poziv narodu

Laži sovražne agitacije so osmešene - Frazam onihle stoje nasproti dejanja naše najboljše narodne skupnosti - Najmogočnejši zmagi vseh časov nasproti!

V mogočni veliki manifestaciji NSDAP je Führer, kakor smo že poročali, v sredo otvoril v športni palači v Berlinu deseto zimsko pomoč nemškega naroda, vojno zimsko pomoč 1942/43. V svojem velikem in prepričevalnem govoru je pozval nemški narod, naj ponovno zastavi svoje sile za največje socialno delo, kar ga pozna zgodovina. Reichsminister dr. Goebbels, ki je pred tem podal računsko poročilo glede zadnje vojne zimske pomoči, je mogel pokazati na zopetno velikansko povišanje tega socialnega uspeha občestva. S tem edinstvenim priznanjem k skupnosti je nemški narod dokazal na le svoje neomahljivo zaupanje v zmago, ampak tudi pokazal, da je Velika Nemčija danes slovesnejša in močnejša kot kdaj koli. Poročilo o Führerjevem govoru dopolnjujemo še sledeče.

Odgovarjajoč na navdušenje, v katerem so vzplamtele množice do Führerja, je on spočetka povdaril, da bi rad večkrat govoril nemškemu narodu, da pa je njegov čas omejen in da povedo to, kar je treba povedati, naši vojaki. Naša naloga je, baviti se z dejstvi in ne s stvarmi, ki jih je treba prepustiti poznejši dobi. Če so naši nasprotniki, je ironično izjavil Führer v svojem ponovno po smehu in pritrjevalnem ploskanju navzočih prekinjenem govoru, sedaj nenekrat odkrili program naše stranke, so prišli s tem zelo pozno.

Naša vera je ta, da moramo naše sovražnike poraziti, dokler končnoveljavno ne zmagamo. Če pa sovražniki verujejo v to, da si bodo s svojimi veličastnimi metodami umikov priborili zmage, se mi o tem z njimi ne moremo pogovarjati.

Slavne postaje v poteku zmag

Führer je nato našteval slavne postaje v poteku nemških zmag. Omenil je Namsos in Andalsnes, Grčijo, Kreto, Balkan in Severno Afriko in tako naglo preprečeno deveturno podvzetje druge fronte na obrežju Atlantika. Opozoril je gospoda Churchilla, da mu je popolnoma vseeno, katero točko si bo poiskal za novo takšno podvzetje. Churchill se bo pa vsakokrat lahko štel srečnega, če se mu posreči, da bo lahko devet ur ostal na kopnem.

Prehajajoč na zimo 1941/42 je Führer izjavil, da je ta preizkušnja bila pač najtežja za Nemčijo. V tem letu pa je bila prva največja naloga v tem, držati to, kar smo zavajevali, in čakati; druga pa v tem, napasti brezpogojno tam, kjer je bil napad potreben. Vrhutega smo si postavili določen cilj: varovati naše pozicije ob Črnem morju s čiščenjem Krima, kar smo dosegli v dveh bitkah pri Kertschu in za Sebastopol. Nadalje smo morali odstraniti neko bulo na fronti ob Volhovu in izvršiti predor do Dona. Medtem je sovražnik a svoja strani poskušal predor, toda v treh bitkah je bilo uničenih več kot 75 sovražnikovih divizij.

Nasprotno pa smo dosegli mi z našo ofenzivo, da smo mogli odrezati pšenico, premog, petrolejske vire in Volgo. To važno prometno pot smo izrgali sovražniku. Kar se tiče Stalingrada, bomo osvojili tudi to važno strateško točko.

Najvažnejša pa je organizacija tega mogočnega velikanskega prostora, ki ga nismo le zasedli v teku vojnih dogodkov, ampak ki naj tudi služi prehrani Nemčije in Evrope. V to svrhu so izpeljani in na novo položeni desetisoči in zopet desetisoči kilometrov železnice. Tisoče mostov smo zgradili, napravili ceste in pota skozi močvirja, organizirali smo kmetijstvo, in vse skupaj so dosegli uspehi ogromni.

Med burnim odobravanjem poslušalcev je rekel Führer, da je temu primerno pridobil nemški narod neugnano zaupanje do svojega vojaškega vodstva in do svojih vojakov. V prihodnjem letu bo pa celo ozemlje še docela drugače organizirano, in zgrajene bodo lastne industrijske baze. Posrečilo se je celo, rešiti prebivalstvo polagoma strahu pred boljševiškim režimom in deloma prebivalstvo že dela in se bori z nami.

V ganljivih in po svoji priprostosti v srce segajočih besedah je govoril frontni vojak iz prve svetovne vojne potem o junaštvu in službi fronte, o njenih bojih in borbah, o njenem trpljenju in njenih žrtvah.

V nadaljnjem poteku svojega opisanja se je Führer pečal z boji naših zaveznikov, pri čemer ga je vedno znova prekinjalo odobravanje tisočeri množic v športni palači.

Ceprav sta bila Churchill in Duff Cooper izjavila, da je nevarnost od strani nemških podmornic popolnoma odstranjena, se je vedno znova pokazalo, da je naše podmorsko orožje živahnejše kot kdaj koli.

Sedaj bo zopet napočila ura...

Z zelo resnimi besedami se je nato Führer bavil z bombno vojno zoper civilno prebivalstvo in povdaril, da je že enkrat svaril Angleže. Toda takrat Angleži niso hoteli ničesar slišati, tudi zdaj bo zopet napočila ura, ko bomo odgovarjali. Führer je vzklil z mogočnim glasom, da naj takrat oba ta zločinca ne javkata, če se bo pokazalo, da bo konec za Anglijo strašnejši od začetka.

Nobena sila orožja in nobena časovna razdobja nas ne bodo mogla premagati, in če je židovstvo zasnovalo to vojno v namenu, da bi iztrebili arijske narode, bo židovstvo prav kmalu spoznalo, da bo moralo samo prenašati zlo. Svetovnozgodovinski uspehi nemške oborožene sile so tako ogromni, da se nemškim vojakom z ničemer ne more poplačati njihova požrtvovalnost.

Da pomeni ta vojna nekako darovanje vsega nemškega naroda skupno z njegovimi zavezniki, je Führer označil, ko je rekel, da je iz doživljanja prve svetovne vojne nastal nacionalsocialistični pokret. Sedaj bo ustvarjena s krvjo vseh podpisana listina, ki je nihče ne bo mogel zbrisati in ki bo garantirala novo Evropo. Že sedaj se jasno kaže novo nemško narodno občestvo. Ritterkreuzträger (odlikovani z viteškim križcem) in častniki so iz vseh stanov in ne velja

več rojstna listina, nego le vrednotenje odkritosrčnih in smelih mož, ki so pripravni, biti vodje svojega naroda.

Šele po vojni se bo pokazalo, kako pravilen je program nacionalsocialistične stranke, in v življenju narodov se bo pokazalo, da te vojne ne more preživeti nobena meščanska država, iz te vojne bo Velika Nemčija izšla kot močan in strnjen narod, v katerem bo vsak lahko vse dosegel.

H koncu svojega govora je podčrtal, da lahko tudi fronti nasproti pokaže na domovino. Ogromne so storitve delavcev, da dobavljajo fronti orožja, zvesto zastavljajo svoje sile kmečko prebivalstvo in duševni delavci, in ravno tako neomajna kakor nemška fronta je domovina, ki nikoli ne bo pustila fronte na cedilu. Führer je kot glasnik vsega nemškega naroda raztolmačil njegova čustva, ko je rekel, da so se dobri našega naroda zopet zvarili v veliki nemški

pomoči, pri kateri se mora vsak docela udeležiti, da doprinese najskrajnejše za izpolnitev nemških nalog. Pozval je ves nemški narod, naj bo strnjen v zvestobi in edinstvu.

Nova zimsko pomoč naj bo glasovanje za neločljivo skupnost vseh Nemcev in dokaz za to, da nikoli ne bo več kakšne kapitulacije. Mlada nemška nacija naj gre slavno najmogočnejši zmagi vseh časov nasproti.

Zopet so skočili raz svojih sedežev desetisoči in radostno vzklkali svojemu Führerju, ki jim je govoril tako zelo iz srca. Neopozabno doživetje je bilo, gledati to skupnost Nemcev, ki se je v zastopstvu vsega nemškega naroda zbrala v športni palači, ko je s svojim odobravanjem manifestirala za ljubljenega Führerja, ki ga je spremljalo radostno vzklikanje brez konca, ko je zapustil te zgodovinske prostore.

Težki udarci proti sovjetski plovbi

35 ladij potopljenih v septembru po vojni mornarici in zračnem orožju - Bunkarji in gozdni položaji na Kavkazu ter južno od Tereka zavzeti

Oberkommando der Wehrmacht je dne 5. oktobra objavilo:

V severozapadnem delu Kavkaza in južno od Tereka so nemške čete, ki so jih podpirale skupine zračnega orožja, vrgle sovražnika iz bunkarskih in gozdnih položajev. Severnovzhodno od Mosdoka je bila razbita masa nekega sovjetskega konjeniškega polka. Pripeljali smo več sto ujetnikov. V pristanišču Tuapse so bojna letala poškodovala neko sovjetsko petrolejsko ladjo s 7000 bрт.

V boju za Stalingrad so skupine pehote in oklopnjakov v tesnem sodelovanju s

silami letalcev za boj iz bližine po trdovratnih bojih za hiše zavzele nadaljnje dele severnega območja. Sovjeti so imeli visoke krvave zgube, odstreljenih je bilo 9 oklopnjakov. Cilj nočnih bombnih napadov so bila sovjetska letališča, položaji topništva in železniške proge vzhodno od Volge.

Pri neuspešnih napadih na mostišče Voronež je sovražnik v zadnjih dveh dneh izgubil 21 oklopnjakov. Lastni napadi južno-vzhodno od Ilmenskega jezera so tudi večeraj dobro napredovali. Zavzeli smo z naskokom vasi in uničili obkoljene sovražne sile. Na fronti med zgornjo Volgo in jezerom Ladoga so lastne udarne čete razbile večje število sovražnih bunkarjev in bojnih položajev. Tudi zračno orožje je nadaljevalo svoje napade na sovražne bunkarje, oklopnjake in zbirališča čet. V finskiem morskem zalivu je bil z bombnim zadetkom poškodovan nek čoln pospravljač.

V boju proti Sovjetski uniji je nemška vojna mornarica s svojimi brzimi čolni potopila v septembru v Črnem morju 24 ladij s skupno 42.000 bрт in v Vzhodnem morju neko podmornico in nekega iskalca min. V istem razdobju je zračno orožje potopilo v Črnem morju, na Volgi in na jezeru Ladoga enajet trgovskih ladij, ter poškodovale 26 ladij in nek plavajoč dok. Od vojnih vozil so bili potopljeni en čoln s topovi, en torpedni čoln, en čol pospravljač in ena stražna ladja, poškodovani pa dva iskalca min, trije topniški čolni in štiri stražne ladje.

Pred nizozemsko obalo so imeli iskalci min v noči na 4. oktober pomorsko bitko z britanskimi brzimi čolni, ki so bili pregnani z učinkovitim topniškim ognjem.

Pri bojih na fronti ob Donu je dne 3. oktobra padel junaški smrti v prvih vrstah poveljujoči general nekega zbora oklopnjakov, General der Panzertruppe, baron Langermann in Erlencamp, imejitelj odlikovanja Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes (hrastov list k viteškemu križcu železnega križa). Bok ob boku z njim je padel za svobodo Evrope poveljnik neke ogrske divizije polkovnik Nagy.

100.000 žrtv zračnih napadov v Angliji

Stockholm, 6. oktobra. Pod vtisom Führerjevega govora je smatral angleški notranji minister za umestno, da angleški narod še enkrat opozori na to, kakšne velikanske učinke je v Angliji doslej imela zračna vojna. Navedel je, da znašajo zgube angleškega civilnega prebivalstva radi zračnih napadov tekom prvih treh vojnih let 46.305 mrtvih in 55.658 ranjenih.

vanjskih četrtih več mest, zlasti v Krefeldu, so nastale stvarne škode in škode na poslopljih. Pet izmed napadajočih letal je bilo zbitih na tla. Nadaljnjih sedem letal je sovražnik zgubil, ko je podnevi priletel nad zasedena zapadna ozemlja.

Lahka nemška bojna letala so večeraj v nizkih poletih napadli na vojni važne naprave na angleški južni obali.

Boj iz bližine v Stalingradu

Osvobojene so bile utrjene skupine hiš - Rihdowo in Verdnij-Kurp južno od Tereka zavzeta

Oberkommando der Wehrmacht je dne 4. oktobra objavilo:

V severozapadnem delu Kavkaza smo kljub trdovratnemu sovražnemu odporu zavzeli več gozdnih položajev in bojnih naprav. Zračno orožje je napadalo pred lastnimi prvimi napadnimi četami sovražne kolone in sovjetska zbirališča čet.

Južno od Tereka smo zavzeli z naskokom mesti Rihdowo in Verdnij-Kurp, ki sta bili izgrajeni liki trdnjava in ki so jih žilavo branili.

V severnem območju Stalingrada smo vrgli sovražnika v hudih bojih iz nadaljnjih utrjenih skupin hiš in izgrajenih položajev. Močne letalske sile za boj iz bližine in protiletalsko topništvo zračnega orožja so pri tem podpirale zavezniške voj-

ske. Druge sile letalcev so nadaljevale z raztrganjem sovjetskih prometnih zvez za nove pošiljke. Uničili smo večje število sovražnih transportnih ladij in potopili neko motorno ladjo na Volgi. Cilj nočnih bombnih napadov so bila letališča in topniški položaji Sovjetov vzhodno od Volge. V srednjem odseku fronte smo izvršili lastna podvzeta udarnih čet.

Južnovzhodno od Ilmenskega jezera je neko lastno napadno povzetje še bolj napredovalo.

Od onega mesta, kjer so nemški predstražni čolni v nočni bitki na 1. oktober na nizozemski obali potopili britanske brze čolne, so varovalna vozila iz kupa razvalin kosov razbitih ladij pripeljale tri britanske častnike in 12 mož kot ujetnike.

Velik uspeh ob jezeru Ladoga

Izjalovljeni sovjetski razbremenilni napadi - Sedem sovjetskih divizij uničenih

Oberkommando der Wehrmacht je dne 3. oktobra objavilo:

V kavkaškem ozemlju smo v hudih bojih nadaljevali napade proti sovražnim višinskim položajem.

V napadu proti severnemu delu Stalingrada smo povsod dosegli cilje, ki so bili določeni za večeraj. Južno in severno od mesta so po težkih bojih spodleteli močni razbremenilni napadi. Pri tem je bilo uničenih 41 sovjetskih oklopnjakov. Nemške in romunske zračne bojne sile so napadale sovražni promet z novimi pošiljkami na železniških progah ob Kaspiškem morju in v ozemlju ob spodnji Volgi.

Na fronti ob Doncu so italijanske čete zavrnile več nasprotnikovih poskusov prepeljati se čez reko. V prostoru pri Rshlevu smo pri lastnih napadnih činih in braneč se sovražnih nasprotnih napadov pripeljali več sto ujetnikov. Uplenili ali uničili smo 26 oklopnjakov, 44 topov in številna težka ter lahka orožja. Sovražnik je imel visoke krvave zgube. Z uničujočim učinkom so se izvršili zračni napadi na železniške proge in pripeljane čete Sovjetov južnovzhodno od Ilmenskega jezera.

Bitka južno od jezera Ladoga je končala s popolnim uspehom. V vzornem sodelovanju s skupinami zračnega orožja so čete vojske uničile po hudih bojih obkoljene sovražnikove sile in sicer sedem divizij. Pripeljali smo 12.370 ujetnikov, uplenili ali uničili 244 oklopnjakov, 307 topov, 491 metalev granat in 843 strojníc ter številna druga vojna orodja. Sovražnik je zgubil nad 28.000 mrtvih. Število njegovih ranjencev pa se ne more preценiti.

Pri nekem napadu proti britanskemu obrežju Rokavskega preliva so brzi čolni v noči na 2. oktober vžle močni obrambi od strani rušilcev potopili neko sovražno trgovsko ladjo s 2500 bрт in neko stražno ladjo. Poškodovan je bil še nek drugi parnik, čegar potopitev niso mogli opazovati. Tudi v noči na 3. oktober je prišlo pred nizozemsko obalo do pomorske bitke med nemškimi varovalnimi silami in britanskimi brzimi čolni, ki jih je pregnal učinkovit topniški ogenj.

Po posameznih neučinkovitih motilnih poletih podnevi so britanski bombniki v pretekli noči napadli zapadno nemško ozemlje. Prebivalstvo je imelo zgube. V stano-

Hauptmann Hans Joachim Marseille

Berlin, 6. oktobra. Hauptmann Marseille, ki je kot je poročalo vojno poročilo, v severni Afriki padel kot letalec, je bil najuspešnejši nemški lovski letalec v severni Afriki. V celem je dosegel 158 zračnih zmag. Ozirajoč se na njegovo stalno junastvo, mu je Führer podelil ob njegovi 125. zračni zmagi, ki si jo je dne 2. septembra 1942 pridobil na egiptovski fronti, potem ko je sam en dan poprej sestrelil 16 angleških nasprotnikov, najvišje nemško hrabrostno odlikovanje das Eichenlaub mit Schwertern und Brillanten zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

Hauptmann Hans Joachim Marseille je bil rojen kot sin Generalmajorja, dne 13. decembra 1919 v Berlinu - Charlottenburgu. V hudih zračnih bojih zoper angleški otok je dosegel svojih prvih sedem zračnih zmag. Nato je prišel še kot Oberfähnrich pomlad 1941 v Afriko, kjer je postal Leutnant. S svojo nezlomljivo voljo do boja je napadal svoje nasprotnike in je sestrelil drugega za drugim. Po svoji 46. zračni zmagi je dobil, takrat vodja letala v neki lovski skupini, dne 22. februarja letos das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes. Povišan za Oberleutnanta in Staffelpatrolführer je postal polagoma eden izmed lovskih letalcev v severni Afriki, katerega so se najbolj bali. Po 75. sestrelitvi ga je začetkom junija 1942 Führer odlikoval s podelitvijo odlikovanja Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes, 11 dni nato je Marseille sestrelil še nadaljnjih 25 angleških letal in dosegel 101. zračno zmago. Za to je dobil Oberleutnant Marseille das Eichenlaub mit Schwertern zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes. Sredi avgusta je podelil Duce uspešnemu nemškemu lovskemu letalcu italijansko zlato hrabrostno kolajno in je sporočil nemškemu letalskemu častniku prischne besede priznanja. 2. septembra je dosegel Marseille kot že povedano svojo 125. zračno zmago. Po Möldersu, Gallantu in Golobu so mu bili sedaj podeljeni Brillanten zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes mit Eichenlaub und Schwertern kot najvišje hrabrostno odlikovanje. Poleg tega je bil Oberleutnant povišan za Hauptmanna.

Lov za mornarji v USA

Branijo se smrtnih voženj

Lizbona, 6. oktobra. Po poročilih severoameriškega časopisa se nadaljuje sistematično lovljenje brodolomnih ali nezakonito priseljenih mornarjev, ki so poskušali, da se odtegnejo nadaljnji mornariški službi, v Zedinjenih državah s povečano vneto. Kot »New York Times« poroča, znaša število zaprtih do septembra 2820. Od zaprtih se jih je po »New York Timesu« prostovoljno odzvalo, 250 mornarjev in kurjačev pa je izjavilo, da pod nobenimi pogoji ne bodo vršili nadaljnje službe na ladjah. Vlada USA grozi vsem angleškim mornarjem, ki se skrivajo na deželi in najočje dalje voziti, z deportacijo v Anglijo. Zelo podučljivo je, da se v Zedinjenih državah morejo poslužiti takih sredstev, da dobe moštvo za svoje ladje. S tem je dokazano, da se mornarji v vedno večjem številu branijo brodariti po nevarnem Atlantiku.

Avstralce so povsod vrgli nazaj

Prevozne ladje potopljene — Štiri »leteče trdnjave« sestreljene

Berlin, 6. oktobra. Kljub slabim vremenskim prilikam so Japonci na Novi Gvineji zopet napredovali. Avstralci so poskušali s številnimi krajevnimi nasprotnimi napadi zatreti japonsko prodiranje, vendar so jih povsod vrgli nazaj. Sovražnik se je umaknil na svoja izhodišča in vzel padle in ranjene s seboj. Nek japonski napad na levo krilo Avstralcev je povzročil, da se je sovražno krilo ob reki Brown v deželi Papuanec umaknilo. Po hudih bojih so Japonci pridobili zopet terena v smeri na Port Moresby. Japonsko pomorsko zračno orožje je z močnejšimi silami napadlo Port Moresby ter nekaj obrežnih krajev v severni Avstraliji. V toreški morskii ožini je bila potopljena sovražna prevozna ladja s 6500 brit. Nad Port Darwinom se je vnel silen boj z avstralskimi lovci, v katerem je bilo sestreljenih devet sovražnih letal; dva japonska letala se nista vrnila na svoja oporišča. Izjavljali se je poskus sovražnih bombnikov napasti Salamaua. Japonski lovci so sovražna letala napadli že, ko so preleteli gorovje Stanlea in pri tem zbili na tla štiri ameriške bombnike tipa »leteča trdnjava«, posadke so bile ujete.

Predmestje Stalingrada Orlowka zavzeto

Štirje britanski brzi čolni pred nizozemsko obalo potopljeni

Oberkommando der Wehrmacht je dne 2. oktobra objavilo:

V severnem delu Kavkaza so nemške čete z naskokom zopet pridobile terena.

Severnozapadno od Stalingrada je bilo z naskokom zavzeto predmestje Orlowka, ki je bilo izgrajeno kot močno oporišče, in zapadno od tega predmestja je bil obkoljen močnejši sovražnik. Na severnem delu frontnega zapaha so bili odbiti ponovni razbremenilni napadi.

Število prejšnjega dne postreljenih oklopnjakov se je zvišalo na 124. Letalske sile za boj iz bližine so podpirale divizije vojske in ščitile obrambno krilo med Donom in Volgo. Nemška in romunska bojna letala so nadaljevala s porušenjem važnih železniških prog v ozemlju ob spodnji Volgi.

Na fronti ob Donu so nemške in ogrske zračne bojne sile prizadevale sovražniku visoke zgube težkega in na prevozu se nahajajočega materiala vsake vrste.

Južnovzhodno od Ilmenskega jezera so uspešno napredovala lastna napadna podvzeta. Južno od jezera Ladoga je tik pred zaključkom uničenje sovražnih divizij, ki so bile obkoljene v bojih zadnjih dni. Na

jezeru Ladoga so bojna letala potopila neko stražno ladjo in z bombnim zadetkom poškodovala neko tovorno ladjo.

V severni Afriki so lahka nemška bojna letala napadala sovražne položaje baterij in skladišča gonilnih snovi na fronti pri El Alameinu.

Britanski bombniki so v pretekli noči izvršili vojaško neučinkovite napade na nekaj krajev severnega nemškega obrežja. Civilno prebivalstvo je imelo majhne zgube. 22 izmed napadajočih sovražnih bombnikov je bilo zbitih na tla.

Pred nizozemsko obalo je prišlo v noči na 1. oktober do bitke na morju med nemškimi varovalnimi bojnimi silami in večjim številom britanskih brzih čolnov, ki so poskušali napasti nek konvoj. Na majhne daljave so bili potopljeni štirje britanski brzi čolni, dva druga pa tako težko poškodovana, da je verjetno, da sta se potopila. En nemški predstražni čoln se je potopil.

Britansko zračno orožje je v času od 20. do 30. septembra zgubilo 95 letal, od teh 34 nad Sredozemskim morjem in v severni Afriki. V istem razdobju smo v boju proti Veliki Britaniji izgubili 18 lastnih letal.

„Nenadoma je stal Dietl pred nami...“

Doživljaj prevozne kolone NSKK na fronti ob Ledenem morju

To se je dogodilo nekega sončnega dne na fronti ob Ledenem morju na visokem severu Finske, ali pa je morda bila že noč? Točno ne morem tega nihče povedati, kajti že več tednov nas severno od polarnega kroga že ni več zapustila dnevna svetloba.

Zadnjih 24 ur je bilo hudih, zahtevalo so zadnje sile frontnih delavcev OT in mož NSKK - prevozne brigade, kajti ta skupnost delavcev in vozačev si je vtepla v glavo, da dogotovi eno izmed cest, po kateri napredujejo, v treh tednih pred postavljenim časom.

Nobena prednost jih ni pričakovala če je bila cesta poprej gotova, ni bilo posebnega dopusta, pa navzlic temu so neumorno delali. Hoteli so nekaj posebnega napraviti tudi gori nad 70. širinsko stopinjo, če ne morejo biti zraven, kako dosega velike zmage na Kavkazu. In ali ni zmaga na južnem koncu vzhodne fronte tudi njihova zmaga? Neizmerne mase boljševikov, ki so vezane na murmanski fronti, manjkajo Stalinu in Timošenku na jugu. Za to ve vsak, zakaj je tu in opravlja svojo dolžnost.

Danes je bil prav poseben dan, še več, postane naj šele. Zgotovitev prehodne ceste sama ni pomenila za možje NSKK-oddelka že odmora. Pa vseeno naj bi tega dne prišel nepričakovano. Bil je več vreden, kot trije prosti dnevi in je dal novih moči za »izmenjavo postojanke«. Zjutraj bomo začeli s delom že na drugem frontnem odseku neke na Lici ali Maki, brezupni goli višini na tem največjem »kupu jalovega kamenja tega sveta«.

Zadnjikrat so se peljali možje NSKK oddelka s svojimi tovornimi avtomobili do najsevernejšega stavbišča da odpeljejo tovarne. Poznali so pot kot v sanjah, videli so, kako raste od metra do metra, od kilo-

metra do kilometra, kako dobiva obliko in se tam končava, kjer so se na samotnem kupu jalovega kamenja zakopali tovariši iz Gebirgsjägerkorpsa in kjer je napis »stoj, najsprednejša črta« napravil konec delu.

Ravno so se pripravljale posamezne čete k odvozu, ko so motorni vozači naznanili visok obisk: Na desno, gospod Generaloberst! Vsi so se razpršili, da je postala četa prosta. Ali bo Generaloberst ustavil, čegar čas je do zadnje minute točno razdeljen z važnimi službenimi nalogami? Čez nekaj sekund pridrvi na vsej severno-finski fronti znani vedrasti voz, se ustavi, vrata se odpro in nenadoma se pokaže z mladostnim skokom vrhovni poveljnik nemških čet na Finskem. Veselo iznenadenje je odsevalo z obrazov mož, ki so že mnogo mesecev v tej neobljudeni pokrajini kljubovali naravnim elementom, ko je gospod Generaloberst ves nasmejan stal pred njimi. »Heil Hitler, možje!« — »Heil Hitler, gospod General!« je kot udarec odmevalo. Nato je govoril Generaloberst: »Tovariši, napravili ste cesto v rekordnem času, čete dobe s, tem pri njihovih nalogah velike olajšave. Neumorno ste ustvarjali, uro za uro ste vozili, sedaj je delo dovršeno. Hvala Vam. Držite še nadalje tako skupaj, potem bomo mi že prišli. Heil und Sieg!«

Vrata se zapro, zadnji pozdrav, vedrasti voz potegne in zgine za bližnjim ovinkom v smeri proti fronti. Po sekundah ne spominja nič več na to kratko srečanje na koncu sveta, kot le še velikanski oblak prahu. In ta je bil od »našega Dietla« kot ga nazivajo možje, zmagovalca pri Narviku, vodje armad in tovariša frontnih delavcev in mož NSKK.

NSKK-Kriegsbericht WilliMichels.

Razbremenjeni vzgojnih skrbi

Iz mladinske pomoči NSV - Posvetovalci, tovariši staršev, prijatelji mladine

Gospa Müller ima danes težko stališče. Ves dan stoji v tovarni in čeprav ji sosedje opravijo mnogo nakupovalnih potov in marsikaj zakrpačo, — je vedno še dosti dela, ko pride zvečer domov. Vkljub temu pa ima še vedno prijazen obraz in vedno veselo razpoloženje.

Vsekakor, veliki sin ji napravljaja skrbi, Fritz, ki se sedaj že eno leto uči. Saj je mojster že dvakrat sporočil, da je mladi postal zelo poreden. Tudi napram njej je trmoglav in predrzno odgovarja. Da, fantič ji hoče urasti, odkar je oče na fronti.

Toda gospa Müller si zna pomagati. Nekega dne gre k mladinski pomoči NSV in pove tam svoje skrbi in težave. Takoj ji pomagajo. Mladinska pomoč NSV nasvetuje za Fritz v zgojno botrstvo.

Nekega večera pride starejši prijazen mož do Müllerjevih. Dobro si ogleda Fritz. Inspektor Bröger je hotel nekoliko opazovati, kaj dela Fritz ves dan, nekoliko zastopati očeta, dokler se ne vrne. Najprej je napravil dolg in žalosten obraz, toda kasneje je pa nastalo le »dobro prijateljstvo«. In

spektor Bröger je večkrat zvečer ali pa tudi ob nedeljah povabil Fritz k sebi, mu dal knjig, ga vzel včasih s seboj na izlet in ga vedno obiskoval pri mojstru. Fritz se je vedno bolj dopadalo in danes svitoza botra že ne more več pogrešati. Kmalu se je pokazalo, da je Fritz pravzaprav le dober in dostojen deček in da mu je le prej navedena svoboda nekoliko šinila v glavo.

Taki primeri, da pridejo starši sami do NSV po pomoč in nasvet pri vzgojnih težavah, so razveseljevali. Pogosto pa opozorijo NSV šele od drugod na neznosne razmere; potem je pogosto zelo malo razumevanja in dobre volje pri starših samih, ki vsako pomoč odklanjajo kot nedopustno vmešavanje. Tu mora končno poseči vmes pomoč varuškega in mladinskega urada in, če vse dobro prigovarjanje nič ne pomaga, je treba poseči po varstvenem nadzorstvu.

Preprečevalno skrbstvo

Zakonodaja se postavlja v nacionalsocialistični državi na stališče preprečevalnega skrbstva. Tisočkrat lažje je

ZRCAIO ČASA

Führer je španskemu državnemu načelniku generalisimu Francu o priliki »dneva Caudilla« brzojavno sporočil srdačne čestitke.

Znani severnoameriški pisatelj Theodor Dreiser, ki ga je neka kanadska časnikarska založba pozvala, naj v Torontu predava o snovi »Demokracija v ofenzivi«, je zopet zapustil Kanado, ker mu je minister za pravosodje prepovedal vsako javno izjavo in hkrati odredil, da ne smejo temu Severnoamerikancu dati na razpolago prostor za zborovanje.

V New Yorku bodo porušili več sto poslopj, da pridobijo železo, svinec in druge za vojno važne kovine. Računajo s tem, da bodo na tak način lahko oddali več tisoč ton kovin oboroževalnim tvornicam.

Ministrski predsednik kanadske države Ontario je skupno z glavnim državnim tožilcem brzojavil kanadskemu pravosodnemu ministru, v katerem ga prosita, da se takoj spuste na svobodo komunisti, ki se nahajajo še v zaporu. Prepoved komunistične stranke bo kmalu razveljavljena.

Po poročilu iz Miami na Floridi, je trčil nek vojaški bombnik z nekim tovornim letalom redne prometne službe. Oba letala sta strmoglavila in sta zgorela. Pet oseb, med temi trije pripadniki zračnega orožja USA so prišli od življenja.

Bolivjski parlament je sprejel predlog, da se židom prepove naseljevanje v Boliviji.

ogroženega moža zadržati, predno je stopil na stromo pot, kot pa kasneje »ko je prepozno«, ga spravit zopet nazaj na pravo pot. Temu načelu ustreza tudi naprava mladinskega zapora. Poprej je bil mladoletnik, ki je prišel radi lahkomiselnosti, zapeljevanja ali nesrečnih domačih razmer na slaba pota, kaznovan na zapor, kateri mu je bil v večini primerov odpuščen. Skozi vse življenje pa je nosil na sebi madež predkazni. Danes se to dela nasprotno. Mladi grešnik naj mirno kazni odsesti. Nekaj dni zapora mu ne škoduje in ga v večini primerov poboljša. Kasneje pa se kazni izbriše in ga v njegovem kasnejšem življenju ne bo več ovirala.

Mladenč ali mladenka pa sta pod nadzorstvom, da ne zapadeta zopet več v greh. Največkrat se tako nadzorstvo izvede s prostovoljnim sporazumom med starši in NSV. Kak odgovornosti zavežajoč se mož, pametna materinska žena iz kroga sodelavcev NSV, ki so v častni službi, se izjavi pripravljenim mladoletnikom prističi peruti. Tudi v primerih potrebnega varstvenega nadzorstva nastopijo pomočniki NSV, razumljivo da samo v dobro namernih primerih. Notorični manjvredneži, dedno obremenjeni ali siceršnji nepoboljšljivi so izzeti. Delo NSV je namenjeno samo za zdravi, biološko dragoceni del naroda.

Mladinska sodna pomoč

So pa tudi težji slučaj mladih prestopkov, s katerimi je prišel mladi človek že v resno nasprotje z zakoni. Tukaj poseže vmes mladinska sodna pomoč NSV, ki bo v vsej moči učinkovala šele, ko bo kazni že prestana. Cilj te pomoči je, uravnati mlademu človeku pot v življenje in ga napraviti zopet za dragocen člen ustvarjajoče skupnosti. NSV pri tem posluje z vsemi ostalimi uradi stranke in onimi države sporazumno, kateri so si vsi stavili za nalogo varstvo mladoletnikov.

NSV pa ima tudi naloge na področju mladinske pomoči, ki še veliko bolj odgovarjajo njenemu skrbstvenemu načinu. Ena od teh je rejeništv s posebnim skrbstvom za nezakonske otroke in njih matere — vedno seveda pod pogojem, da ti odgovarjajo našim zahtevam glede biološke vrednosti. Takemu otroku že pred rojstvom pripraviti jasne razmere, mu preskrbeti dobro rejeništv, po možnosti v bližini večinoma poklicno zaposlenih mater, je pomočnikom NSV vedno in zopet ljubo delo, za katero radi prevzamejo odgovornost. Tudi pri postavitvi varuha, ki je vmeša mladinska pomoč NSV in se pred vsem trudi, da napravi odveč zasilno pomoč skupnostnih varuhov, torej da vsakemu otroku postavi dobrega, vestnega varuha. Vedno več samskih mater se obrača s svojimi skrbmi in težavami že v naprej na mladinsko pomoč NSV.

Mladinska pomoč NSV stoji, kakor pri vseh nalogah NSV, na stališču, da je preprečenje vedno boljše kot zdravljenje, da se lahko vsakega mladega človeka, ki je obvarovan pred telesno ali duševno nevarnostjo, ali če je bil že pregrešil, spravi nazaj na pravo pot in da je to pridobitev za narodno skupnost. Ne moremo pa dopustiti, da se samo en mlad človek, dobre, zdrave krvi zgubi radi brezbriznosti dejavne skupnosti. Zaradi tega se čuti vsak sodelavec mladinske pomoči NSV za to, za kar se ga je postavilo za odgovornega čuvarja ponašanja naše nemške mladine.

„Wir stehen am Tor von Aegypten“

Generalfeldmarschall Rommel sprach vor Vertretern der deutschen und der Auslandspreste

Berlin, 6. Oktober. Der Oberbefehlshaber der deutsch-italienischen Panzerarmeen Generalfeldmarschall Rommel empfing Samstag vormittag im Hause des Reichspropagandaministers Vertreter der deutschen und der ausländischen Presse.

Nach einleitenden, sehr herzlichen Worten des Reichsministers Dr. Goebbels, der den Generalfeldmarschall als eine Persönlichkeit würdigte, über deren Bedeutung in diesem Krieg Freund und Feind einer Meinung seien, führte Marschall Rommel unter anderem aus: „Sie werden verstehen, daß ich nur über das zu Ihnen sprechen kann, was gewesen ist. Was sein wird, ist hier nicht zu erörtern. Der Kampf in Afrika ist seit an Seite mit unserem italienischen Bundesgenossen unter sehr schwierigen Bedingungen geführt worden. Ich kann mit Stolz sagen, daß wir es verstanden haben, dem Engländer die Position wegzunehmen, die er im Mittelmeergebiet schon erobert hatte. Zweimal war es ihm bereits gelungen, nach der Cyrenaika vorzustoßen, aber dank der Tapferkeit unserer Truppen sind wir in einem harten Ringen mit ihm fertig geworden, obwohl unsere militärische Kraft ihm zahlenmäßig oft unterlegen war. Aber die Qualität unserer Truppen und der Führung hat uns den Sieg verschafft. Wenn später die Geschichte über diese Ereignisse berichten wird, so wird die Welt vielleicht erstaunt sein, mit welcher geringen Kräften wir es fertigbrachten, den Engländer zu schlagen und weit über die Grenzen Ägyptens zurückzutreiben.“

„Auch hier werden wir handeln“

Hente stehen wir hundert Kilometer von Alexandria und Kairo und haben das Tor Ägyptens in der Hand — und zwar mit der Absicht, auch hier zu handeln! Wir sind dort nicht hineingegangen, um uns über kurz oder lang zurückwerfen zu lassen. Man kann sich auch hier darauf verlassen: Was wir haben, halten wir fest.

Die Zusammenarbeit mit den italienischen Kameraden ist mustergültig, das gegenseitige Verhältnis ist ausgezeichnet. Eine große Anzahl von italienischen Soldaten besitzt heute das Eisener Kreuz erster und zweiter Klasse. Auch ein Ritterkreuz wurde einem italienischen Befehlshaber aus dem afrikanischen Kriegsschauplatz für seine besonderen Leistungen und die hervorragende Führung verliehen.

2300 Kilometer von Tripolis

„Der Kampf in Afrika ist von Monat zu Monat härter geworden. Aber auch unsere Truppen sind härter geworden in ihrer Art. Besonders die klimatischen Verhältnisse sind schwierig, aber nicht so schwierig, daß wir Deutsch n aus dem Norden uns nicht an sie gewöhnen könnten. Die Entfernungen, die wir zurückgelegt haben, sind sehr groß. Von Tripolis stehen wir heute 2300 km entfernt. Wenn man diese Strecke auf eine europäische Karte überträgt, so kommt einem diese Entfernung unendlich vor. Ich habe schon von dem Leben in der Wüste gesprochen. Es ist hart für unsere deutschen Soldaten. Er sieht nur Sand, lebt sters in der freien Sonne und hat unter den Fliegen zu leiden. Aber er kämpft zäh, verbissen und tapfer, wie wir es erwarten.“

Seit Juli 2500 Panzer vernichtet

Nach diesen allgemeinen Ausführungen gab der Generalfeldmarschall den versammelten Journalisten

Roosevelt - Chefkommandeur der USA

Lk. Stockholm, 6. Oktober. Die Umorganisation der militärischen Verantwortungen in den USA ist abgeschlossen. Roosevelt führt den Krieg persönlich und Generalstabschef Marshall ist sein Ratgeber. Das Kriegsministerium ist lediglich noch die Zentrale der Heeresverwaltung und der Generalstabschef, der nach der alten Regelung im Falle eines Krieges „Kommandeur der Feldtruppen der Vereinigten Staaten“ sein sollte, hat nun den Titel „Generalinspekteur der Armeen der USA“. Das Wort Kommandeur hat sich Präsident Roosevelt reserviert, der nunmehr „Chefkommandeur der USA-Wehrmacht“ geworden ist. Admiral Leahys Rolle in diesem System besteht in der Aufgabe, die Wehrmachtteile, Marine und Luftwaffe dort zusammenzubringen, wo Roosevelt gemeinsame Aktionen befiehlt.

20 v.H. weniger Fleisch für das USA-Volk

tc. Lissabon, 6. Oktober. Die Fleischzufuhr für die Bevölkerung der Vereinigten Staaten ist durch Anweisung der Regierung um 20 Prozent gekürzt worden. Diese Maßnahme ist der erste Schritt zur Verwirklichung der Fleischrationierung in den Vereinigten Staaten.

Die schweren USA-Kriegsschiffsverluste

Eine amtliche japanische Feststellung

Berlin, 6. Oktober. Der amerikanische Nachrichtendienst bemüht sich, die schweren Verluste an USA-Kriegsschiffen zu verschleiern. Demgegenüber wird von amtlicher japanischer Seite folgendes festgestellt:

Seit Beginn der Feindseligkeiten zwischen Japan und den USA wurden insgesamt 72 amerikanische Kriegsschiffe versenkt, und zwar darunter 6 Schlachtschiffe, davon 2 vom Typ „California“, 1 vom Typ „Maryland“, 1 vom Typ „Arizona“, 1 vom Typ „Oklahoma“ und 1 vom Typ „Utah“, 7 Flugzeugträger bzw. Flugzeugmuttertschiffe, darunter die Flugzeugträger „Lexington“, „Saratoga“, „Yorktown“, 1 vom Typ „Enterprise“, das Flugzeugmuttertschiff „Langley“ sowie 2 Schiffe unbekannten Typs, 14 Kreuzer, darunter 1 vom Typ „Augusta“, „Houston“, „Marblehead“, „Portland“, „San Francisco“, „Omaha“ und „Wichita“, 5 vom Typ „Astoria“ sowie 2 unbekannten Typs.

Ferner verlor die amerikanische Kriegsmarine im Pazifik bis jetzt 8 Zerstörer sowie zahlreiche Unterseeboote und kleinere Kriegsschiffe.

noch Gelegenheit, Fragen an ihn zu richten. Auf die Fragen nach dem Wert des amerikanischen Kriegsmaterials in Nordafrika erwiderte Rommel: „Wir haben das amerikanische Kriegsmaterial in größeren Mengen in der letzten Schlacht kennengelernt, darunter auch den „Pilot“. Schon in den früheren Kämpfen waren wir amerikanischen Panzern begegnet, die aber ohne wesentliche Bedeutung waren. Sie waren schlecht gebaut und gepanzert, so daß von einer Bewährung nicht gesprochen werden kann. Die neuen amerikanischen Panzer, die wir trafen, sind schon wesentlich bessere Kampfmittel. Aber sie liegen schon alle hinter unserer Front. (Heiterkeit.) Auch der „Pilot“ ist unseren Panzergrenadiern/der Panzerabwehr und der Flak zum Opfer gefallen! Ich glaube, daß wir seit Juli 2500 Panzer vernichtet haben. Sie liegen zum Teil weit in der Wüste zerstreut und es lohnt sich bei diesen Entfernungen wirklich nicht, sie herauszuziehen und zu verschrotten.“

Unfaire Kampfmethoden der Briten

Auf die Frage nach den Erfahrungen mit den Engländern als Wüstenkämpfer sagte Generalfeldmarschall Rommel: „Die Engländer haben sich eingebeild, daß sie die einzigen guten Afrikakämpfer sind. Gewiß haben sie mehr Erfahrung gehabt als wir. Aber schon bei den ersten Zusammenstößen mit ihnen hat sich gezeigt, daß unsere Truppen ihnen nicht nachstehen, sondern den Kampf ohne weiteres und mit Erfolg aufnehmen können. Den Engländern bieten sich dabei ganz andere Möglichkeiten, da sie zahlreiche fremde Völker, wie Maori, Kopten usw., verwenden. Dies führt zu unfairen Kampfmethoden. Da-

gegen müssen entsprechende Maßnahmen getroffen werden. Auch darüber sind sich unsere deutschen und italienischen Soldaten einig. Uns ist natürlich eine faire Methode der Kriegführung lieber. Im Vergleich zu diesen Eingeborenen ist der Engländer im allgemeinen als Soldat nicht ganz so unfair. Aber erst kürzlich ist es geschehen, daß eine italienische Patrouille, die von Kufra heraufstieß, in englische Hände lief. Man gab den Soldaten Tee zu trinken und fragte sie aus. Aber weil man sie nicht mitnehmen konnte, hat man sie einfach erschossen. Dies sind Methoden, die unter anständigen Kämpfern nicht üblich sind.“

Reichsminister Dr. Goebbels warf die Frage ein: „Herr Generalfeldmarschall, im deutschen Volk gibt es Besorgnisse, daß Sie ihr Leben allzusehr der Gefahr aussetzen und sich zu stark exponieren. Wie verhält es sich damit?“

Der Generalfeldmarschall antwortete darauf: „Ich kann Ihnen versichern, daß ich das nicht über das nötige Maß hinaus tue. Aber bisher war die Lage in Afrika so, daß eine Führung von rückwärts aus nicht möglich war. Außerdem ist zu bedenken, daß auf dem Kampffeld auf jedem Platz Gefahr vorhanden ist. Ich war immer dafür, daß ich dort bin, wo etwas los ist. Nur so kann ich augenblickliche Entscheidungen treffen. Man muß unbedingt zur Stelle sein. Manchmal kommt es auf Sekunden an.“

Reichsminister Dr. Goebbels schloß das spannende und interessante Zusammentreffen, indem er dem Generalfeldmarschall aufrichtige und herzliche Wünsche für die Zukunft aussprach.

Schwere Schläge gegen die Sowjetschiffahrt

35 Schiffe im September versenkt - Sowjetisches Kavallerie-Regiment nordostwärts Mosdok zerschlagen

Aus dem Führerhauptquartier, 5. Oktober. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Im Nordwestteil des Kaukasus und südlich des Terek warfen deutsche Truppen, unterstützt durch Verbände der Luftwaffe, den Feind aus Bunker- und Waldstellungen. Nordostwärts Mosdok wurde die Masse eines sowjetischen Kavallerie-Regiments zerschlagen. Mehrere hundert Gefangene wurden eingebracht. Im Hafen Tuapse beschädigten Kampfflugzeuge einen Sowjetkaner von 7000 Brt.

Im Kampf um Stalingrad nahmen Infanterie- und Panzerverbände in engem Zusammenwirken mit Nahkampffliegerkräften in hartnäckigen Häuserkämpfen weitere Teile des nördlichen Stadtgebietes. Die Sowjets erlitten hohe blutige Verluste, neun Panzer wurden abgeschossen. Nächtlche Bombenangriffe richteten sich gegen sowjetische Flugplätze, Artilleriestellungen und Bahnstrecken ostwärts der Wolga.

Bei vergeblichen Angriffen gegen den Brückenkopf Woronesch verlor der Feind in den letzten beiden Tagen 21 Panzer.

Die eigenen Angriffe südostwärts des Ilimensees machten auch gestern gute Fortschritte. Ortschaften wurden gestürmt und eingeschlossene feindliche Kräfte vernichtet. An der Front zwischen oberer Wolga und Ladogasee zerstörten eigene Stoßtrupps eine größere Anzahl feindlicher Bunker und

Kampfstände. Auch die Luftwaffe setzte ihre Angriffe gegen feindliche Bunker, Panzer und Truppenansammlungen fort. Im Finnischen Meerbusen wurde ein Räumboot durch Bombentreffer beschädigt.

Im Kampf gegen die Sowjetunion hat die deutsche Kriegsmarine im September im Schwarzen Meer durch Schnellboote 24 Schiffe mit zusammen 42.000 Brt., in der Ostsee ein Unterseeboot und ein Minensuchboot versenkt. Im gleichen Zeitraum versenkte die Luftwaffe im Schwarzen Meer, auf der Wolga und auf dem Ladogasee elf Handelsschiffe und beschädigte 26 Schiffe sowie ein Schwimmdock. An Kriegsfahrzeugen wurden ein Kanonenboot, ein Torpedoboot, ein Räumboot und ein Bewacher versenkt, zwei Minensuchboote, drei Kanonenboote und vier Bewacher beschädigt.

Vor der niederländischen Küste hatten Minensuchboote in der Nacht zum 4. Oktober ein Seegefecht mit britischen Schnellbooten, die durch wirksames Artilleriefeuer vertrieben wurden.

Bei den Kämpfen an der Donfront fand der kommandierende General eines Panzerkorps, General der Panzertruppe Freiherr von Langermann und Erlencamp, Träger des Eisernen Kreuzes zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes, am 3. Oktober in vorderster Linie den Heldentod. Seine Seite mit ihm fiel der Kommandeur einer ungarischen Division Oberst Nagy im Kampf um die Freiheit Europas.

Neue Fürsorge für den deutschen Bergmann

Verbesserte Altersversorgung

Die Neuordnung der Rentenversicherung für den Bergarbeiter

Berlin, 6. Oktober. Die von Reichsmarschall Göring in seiner heutigen großen Rede bekanntgegebene Verordnung über die Neuordnung der Rentenversicherung im Bergbau bedeutet einen entscheidenden Beitrag in dem Bestreben, den Bergmann wieder an die Spitze der deutschen Arbeiter zu stellen. Mitten im Kriege wird durch diese Neuordnung die Lage der Bergarbeiterschaft in einem außerordentlichen Maße verbessert. Die Neuordnung beseitigt die Doppelversicherung des Bergmannes und vereinfacht sein Rentenrecht in volkstümlicher Weise, stattet seine Rentenversorgung mit solchen Leistungen aus, daß sie als eine der stolzen bergmännischen Tradition entsprechende Bevorzugung anerkannt werden muß, berücksichtigt bei der Bemessung der Leistungen die schwere, kraftverzehrende Untertagearbeit des eigentlichen Bergmannes vor Ort und fördert damit gleichzeitig den Arbeitseinsatz.

Alle laufenden Knappschaftspensionen, neben denen gleichzeitig eine Invalidenrente gewährt wird, werden vom 1. Oktober 1942 ab um monatlich 25 RM, die Witwenpensionen um monatlich 20 RM erhöht. Für neue Versicherungsfälle gilt vom 1. Jänner 1943 ab das neue Recht.

Künftig gibt es nur mehr eine Rentenversicherung, die die Arbeiter und die Angestellten unter Tag, soweit sie schon bisher in der knappschaftlichen Pensionsversicherung waren, erfaßt. Die bisherigen knappschaftlichen Pensionsversicherungen der Arbeiter und der Angestellten sowie die knappschaftliche Invalidenversicherung gehen in die knappschaftliche Rentenversicherung über mit allen Rechten und Verbindlichkeiten und ihren Vermögen.

Nach bisherigem Recht erhielt der Bergmann bei Berufsunfähigkeit die Knappschaftspension, bei Bergfertigkeit die Alterspension; wurde er später Invalid, so erhielt er die Invalidenrente unter gleich-

zeitiger Kürzung seiner Knappschaftspension. Künftig wird bei Eintritt der Berufsunfähigkeit die Knappschaftsrente, bei späterem Eintritt der Invalidität die Knappschaftsvollrente, bei Eintritt der Bergfertigkeit die Knappschaftsrente gewährt. Völlig neu sind das Bergmannsrente und der Leistungszuschlag für wesentliche bergmännische Arbeiten, zur Knappschaftsrente oder Knappschaftsvollrente.

Die Knappschaftsrente besteht aus Steigerungsbetrag, Leistungszuschlag für Hauerarbeit unter Tag und Kinderzuschuß. Der jährliche Steigerungsbetrag ist 1,5 v. H. des Entgelts des Versicherten. Der Leistungszuschlag wird nach mindestens 10 vollen Jahren Hauerarbeit unter Tag für jedes weitere volle Jahr einer solchen Arbeit gewährt; er ist jährlich für die ersten zehn weiteren Jahre je 12 RM, für die nächsten zehn Jahre je 24 RM, für jedes weitere Jahr je 36 RM; im übrigen bestimmt das Reichsversicherungsamt den Begriff der Hauerarbeit unter Tag für die einzelnen Bergbauarten getrennt, für Arbeiter und Angestellte, es kann auch andere Arbeiten unter Tag der Hauerarbeit gleichstellen.

Neu ist die Einführung der Mindestrente von monatlich 30 RM.

Kinderzuschuß wird unter den gleichen Voraussetzungen und in der gleichen Höhe wie in der Invalidenversicherung, also für Kinder bis zum vollendeten 18. Lebensjahr im monatlichen Betrag von je 10 RM, gewährt.

Die Knappschaftsvollrente besteht aus den gleichen Bestandteilen, jedoch ist der jährliche Steigerungsbetrag 2,4 v. H. des Entgelts des Versicherten. Die Knappschaftsvollrente beträgt mindestens 600 RM jährlich.

Die Knappschaftsrente und die Knappschaftsvoll-

Bekanntnis zur Gemeinschaft

Das erste Winterhilfswerk des deutschen Volkes hat, wenige Monate nach der Eroberung der Macht durch die nationalsozialistische Bewegung, 350 Millionen Mark erbracht, und beinahe diese ganze Summe mußte damals zur Unterstützung von Hilfsbedürftigen, vor allem von Arbeitslosen und Kranken, verwendet werden. Das neunte Winterhilfswerk, das dritte in der Reihe der Kriegshilfswerke, über das Dr. Goebbels im Sportpalast berichtete, hat im ganzen über 1200 Millionen Mark erbracht, und davon brauchten nur wenig mehr als 260 Millionen für eigentliche Unterstützungszwecke an Bedürftige gegeben zu werden, fast alles übrige konnte unmittelbar aufbauenden Zwecken zufließen, davon allein mehr als 700 Millionen, also das Doppelte des Gesamtertrages des ersten Winterhilfswerkes, der Organisation „Mutter und Kind“. Man sieht, wie sich in den neun Jahren alles von Grund auf gewandelt hat: Das Gesamtaufkommen ist beinahe auf das Vierfache von damals gestiegen, nur ein Viertel dieser Summe aber beanspruchte — weil die Zahl der Hilfsbedürftigen auf ein Mindestmaß gesunken ist — der ursprüngliche Zweck des Winterhilfswerkes; dafür kann der reiche Strom der Millionen nun zum allergrößten Teil jenen Aufgaben zugeführt werden, die der Förderung der Volksgesundheit im weitesten Sinne dienen, vor allem der Sorge für Mütter und Kinder. Es werden jährlich in Deutschland viele Milliarden an Steuern bezahlt, nach strengen Gesetzen und Regeln, aber es werden auch Hunderte von Millionen, und nun schon mehr als eine Milliarde im Jahre, freiwillig aufgebracht allein nach dem Gesetz der nationalen Solidarität, das jeder einzelne in sich trägt. So groß rein materiell Wert und Bedeutung des Winterhilfswerkes einzuschätzen sind, für jeden einzelnen wie für die Gesamtheit, noch wichtiger ist die moralische und politische Seite seiner Funktion, das in ihm immer wieder erneuerte Bekenntnis der einzelnen zur Gesamtheit, die tägliche Demonstration der untrennbaren Gemeinschaft. Diese Gemeinschaft verbindet Front und Heimat als feste Klammer.

rente können jährlich 80 v. H. des durchschnittlichen Verdienstes erreichen. Wird für die Arbeit unter Tag der Leistungszuschlag gewährt, so können sogar 90 v. H. erreicht werden. Eine weitere wesentliche Vergünstigung besteht darin, daß bei der Berechnung der Renten der Entgelt bis zu einer Höhe von 400 RM monatlich zugrunde gelegt wird. Dadurch wird die bisherige Unterversicherung für den Bergarbeiter beseitigt und mittelbar wieder eine Erhöhung der Rente erreicht. Für die Beitragszeiten vor dem 1. Jänner 1943 gilt bei der Berechnung der Renten als Entgelt der mittlere Arbeitsverdienst, jedoch für die Zeit bis zum 31. Dezember 1938 der Endbetrag jeder nach dem bisherigen Recht für die Berechnung der Renten maßgebenden Beitragsklasse. Das letztere bedeutet eine Höherbewertung der für die Rentenberechnung der Vergangenheit zugrunde liegenden Löhne und dadurch wiederum eine höhere Rente. Auf diese Weise wird erreicht, daß auch die nach neuem Recht festzusetzende Rente regelmäßig nicht niedriger ist als die nach heutigem Recht festgestellte Rente einschließlich der Erhöhung um 25 RM.

Der Knappschaftssold tritt an die Stelle der heutigen Altersrente, des Altersruhegeldes. Knappschaftssold erhält auf Antrag der Versicherten, der das 50. Lebensjahr vollendet, 300 Beitragsmonate zurückgelegt, während dieser Zeit mindestens 180 Beitragsmonate wesentliche bergmännische Arbeiten verrichtet und die Anwartschaft erhalten hat. Der Knappschaftssold beträgt 600 RM jährlich. Mit Gewährung der Knappschaftsrente oder Knappschaftsvollrente fällt der Knappschaftssold natürlich fort.

Die Witwenrente ist auf sechs Zehntel der Knappschaftsrente, die Witwenrente auf sechs Zehntel der Knappschaftsvollrente, die Waisenrente für jede Waise auf monatlich 25 RM erhöht.

Die Angestellten unter Tag im Bergbau teilen die Gefahren in Arbeitsgemeinschaft mit dem Bergmann; sie werden deshalb künftig genau so behandelt wie die Bergarbeiter. Dies bedeutet für sie und ihre Angehörigen eine wesentliche Verbesserung ihrer Renten.

Eine besonders hohe Anerkennung des Arbeitseinsatzes unter Tag bringt dem Bergmann das neue Bergmannsrentegeud. Anspruch hierauf hat jeder Bergmann schon nach 15 Jahren wesentlichen bergmännischer Arbeit und nach Vollendung des 50. Lebensjahres, wenn er weiterhin als Hauer unter Tag arbeitet. Das Bergmannsrentegeud ist für die ersten beiden vollen Jahre der weiteren Hauerarbeit je 500 RM, für jedes folgende volle Jahr je 1000 RM. Das Bergmannsrentegeud wird fällig mit der Gewährung der Knappschaftsrente. Stirbt der Bergmann vorher, so verbleibt der Anspruch seinen Angehörigen. Damit er das Bergmannsrentegeud schon in jüngeren Jahren nutzbar machen kann, kann ihm als Vorleistung auf das Bergmannsrentegeud ein verzinsliches Darlehen gewährt werden. Dieses soll insbesondere zum Erwerb eines Eigenheimes, zur Ausstattung oder Ausbildung seiner Kinder dienen.

Die Neuordnung der Rentenversicherung erfordert hohe Mittel. Sie werden durch Übertragung der Beiträge des Bergmannes zum Reichsstock für Arbeitseinsatz gewonnen. Bergbau und Bergmann werden nicht höher belastet als bisher.

Hauptmann Marseille in Derna bestattet

Rom, 6. Oktober. Der Chef der Abordnung des italienischen Oberkommandos in Nordafrika über sandte Generalfeldmarschall Kesselring ein Telegramm, in welchem er der tiefen Anteilnahme der gesamten italienischen Streitkräfte in Afrika an der Trauer ihrer deutschen Kameraden um den Tod Hauptmann Marcellus Andreucci verleiht. Die sterblichen Überreste Hauptmann Marcellus wurden nach dem Friedhof von Derna gebracht. In Gegenwart zahlreicher hoher deutscher und italienischer Fliegeroffiziere wurden dem deutschen Flieger die militärischen Ehren erwiesen.

Kreisleiter v Ablingu

Prvi sprejem v nemško državljanstvo

Za prebivalstvo Ablinga je bil zgodovinski pomemben dan, ko so se pred kratkim izvršili prvi sprejemi v nemško državljanstvo z izdajo zelenih in belih članskih izkaznic KVB. Svečano razpoloženje je bilo v slovesno okrašeni dvorani volksbundovega doma, ko je Ortsgruppenleiter dr. Klein pozdravil številne goste, predvsem pa Kreisleiterja dra. Hochsteinerja. Kreisleiter je v svojih izjavah opozoril na objavo z dne 27. septembra v Krainburgu in zgodovinski pomen tega dogodka. Ker se je izvršil preokret v mišljenju širokih krogov prebivalstva, in številne manifestacije lojalitete so napotile Gauleiterja, da je dal Gorenjcem dokaz svojega zupanja in jim uglađil pot v nemško državo. S pravicami naroda so pa nerazdružljivo zvezane tudi dolžnosti, ki jih je treba prav posebno izpolnjevati v obsejnem ozemlju v tem hudem času. Tukaj mora prebivati zanesljiv narod. Članstvo KVB pomenja preključljivo državljanstvo. Usoda Gorenjcev je sedaj nerazdružljivo zvezana z usodo Velikonemškega Reicha. Kdor se upre zoper zakone, bo brez priznanja pozvan na odgovor. Dolžnost vseh Gorenjcev je da se odvrnejo od pogibelj svojih domovine in pospešujejo nemško delo obnove. Vsak član KVB nosi znak kot viden izraz svojega mišljenja. Prireditve so olepšala še predvajanja dobro izšolanega orkestra na pihala in zborov pevskega društva v Ablingu.

Deutsches Frauenwerk v Kreisu Radmannsdorf

Živahno delovanje vseh Ortsgruppen

Deutsches Frauenwerk je v vseh Ortsgruppen des Kreises Radmannsdorf razvijalo živahno propagando za pravilno gospodarstvo za zalogo zelenjadi, strokovno shrambo in konzerviranje zelenjadi vsake vrste v posameznih gospodinjstvih. Napravljene so bile izločbe in uvedene govorilne ure, v katerih so žene prišle po nasvete in pojasnila. Hkrati delajo žene pri konzerviranju za NSV in pri marmeladni akciji za naše ranjene vojake v lazaratih. Da podpre Ortsfrauenführerinnen in njih sodelovanje z nasvetom in besedo, je imela Kreisfrauenschafterin Pgn. Maria Goritschnig v vsaki Ortsgruppe apel s štabom za Ortsgruppenführerin, h kateremu so prišle vse žene polnoštevilno in so s tem pokazale svojo pripravljenost, da uresničijo in razširijo vse te naloge in dolžnosti žen v domovini. Žene na Gorenjskem sodelujejo tako pri veliki usmeritvi gospodarstva.

Pozor na sovražne balone!

Takoj javiti balone, ki jih zaganja ali ki so pristali!

Sovražnik spuša v zadnjem času nad ozemlje Reicha gumijaste balone. Ti baloni imajo premer približno 2 do 3 metrov. Na njih vise v nekaterih primerih žice. Na drugih balonih se nahajajo steklenice z viškalnimi tekočinami priloženo v velikosti za steklenice za seltersko vodo; te steklenice po določenih dobi letenja avtomatično odvržejo in te lahko povzročajo, ko udarijo na tla, požare žetve, gozda in hiš. V najnovejšem času vise na balonih tudi vreče z leseno volno, ki se vnamejo po električni pripravi, kadar zažene balon proti kakšnemu drevesu ali poslopju. Balon sam zgori pri tem z eksplozijo podobnim sikajočim plamenom. Prebivalstvo se svari, da bi se dotikalo takih balonov. Sama po sebi razumljiva dolžnost vsakega rojaka pa je, da takoj obvesti postajo policije ali oborožene sile, kakor hitro zagleda tak balon, da lahko strokovnjaki tak balon napravi neškodljivim. Do dopetka policije je treba nepoklicane odstraniti od balonov, ki so pristali.

Mostovi preko vseh ovir

34 ROMAN SPISAL ULRICH SANDER

Veletok je tako poln življenja in marljivosti, brnečih motorjev in sem ter tja po dečih se čolnov, da ne povzročajo pozornosti niti vodni stebri, ki jih povzročajo treski izstrelkov.

Komaj je osvobojen onstranski breg, že se podasta Leutnant Sonntag in mestni zidarski mojster Wessenberg na delo.

Ena, dve, tri, in že ležijo obrežne in stične mostnice.

Prve koze stoje.

Prve proge spajajo.

Prve proge pontonov se izurijo v voznji. Blazinaste mostne pole, ki so bile že stesane na kopnem, se pogrežajo v vodo.

Zabijati zabijajo hkrati na dvajsetih, tridesetih mestih. »Ob-enem!« »Ho-ruk!«

Takoj naglo še pač nikoli ni bil narejen noben most čez veletok.

Tako naglo še pač nikoli niso prišle divizije čez veletok.

Tako srdito se še niso predalčasto razhajali in naskakovali polki.

Danes mora uspeti!

Mostovi preko vseh ovir!

In uspelo je!

Ravno ko je položena zadnja mostnica obložka, pa se že privale.

V neprestanem pohodu gredo preko mosta. Bataljon za bataljonom. Voz za vozom. Top za topom. Tretja divizija nastopi in se prepelje, se vrine in napada.

Proti večeri zakorenene obe diviziji od desne in leve ter zgrabita obe trdnjavi od vzhoda sem.

Prispevek starih bojnikov k pomirjenju

Velika manifestacija NSV v Krainburgu in izročitev zastave

Približno 1600 pripadnikov NSKOV, tako iz Oberkraina kot iz Altgaua, se je v nedeljo dopoldne zbralo v Krainburgu, ki je bilo bogato okrašeno z zastavami in traki z reki, da se udeležijo velike manifestacije NSKOV in slovesne izročitve zastave krainburškim tovarišem. Poleg dolgih vrst modro uniformiranih, ki so korakali na Adolf-Hitler-Platz, smo videli tudi številne predstavnike stranke, države in oborožene sile; v velikem številu je zlasti prišla tudi mladina. V svojem otvoritvenem govoru je Kreisamtsleiter NSKOV v Krainburgu, Pg. Mössbacher, pozdravil zlasti Kreisleiterja Kuša in Reichsausbildungswarta Ertla iz Berlina. Ta je potem povzel besedo in je med drugim izjavil, da stari frontni vojaki v okviru stranke to podpirajo v njeni veliki vojni nalogi, da vodi domovino, in da so poroki za to, da se v Velikonemški državi nikoli več ne bo ponovil zlom leta 1918. Naloga NSKOV je, ne le dajati vojakom najboljše preskrbo, ampak tudi predvsem vzdrževati miselnost bojovitosti, katere simbol je zastava. In če je stari frontni vojakom po razsulu sistem vzel njihove zastave, jim je pa nacionalsocialistična nemška država dala svojo zastavo, da jo imajo kot znak zopet pridobljene časti, vedno pripravljeni, potegniti se za veličino Nemčije.

Ko je bila zastava izročena zastavonoši tovarišstva, je govoril zborovalec Kreisleiter Kuš in jih opozoril na to, da je raz tega mesta Gauleiter pred enim tednom objavil veliko akcijo pomirjenja. Če je lahko prišlo do tega, se je v velikem delu zahvaliti vzglednemu vedenju mož NSKOV. Njihova naloga je sedaj, da delajo na tej črti naprej za dobrobit Oberkraina in njega prebivalstva in povrh tudi narede mostove do mladine kot vojakov v bodočnosti.

Po teh z viharim odobravanjem sprejetih izjavanjih je Kreisleiter Kuš opravil posvetitev zastave tovarišstva.

Gauamtsleiter Semmelrock je zagotovil, da drže stari gorenjski frontni vojaki trdno z Reichom in da se bodo obnesli v tovarištvu, ki jih je vedno vezalo z vojniki Krainna. Nato je Kameradschaftsführer Bock prevzel zastavo v varstvo tovarišstva Krainburg.

Po manifestaciji se je vršil mimohod nastopivših častnih formacij pred Kreisleiterjem in Reichsausbildungswartom. Popoldne so se vršile družane prireditve in je mestni koncert godbenega voda oborožene sile povečal zabavo.

Kaj dela nova protijetična pomoč?

Velikopotezna ustanova Reicha stopi 1. aprila 1943 v veljavo

Reichsinnenminister je sedaj določil, da stopi nova protijetična pomoč Reicha v veljavo dne 1. aprila 1943. Prevedba dosedanjih naprav in organizatorična priprava nove velikopotezne ustanove potrebuje več mesecev prehodne dobe. Minister je istočasno izdal izvršilne navedbe, v katerih se v posameznostih določa delovno področje in delovanje protijetične pomoči. Gaufrsorgeverbände dajejo protijetično pomoč v vseh oblikah jetike. K stroškom ambulancnega zdravljenja spadajo tudi potrebni izdatki za potovanje. Ravnavato ureja Gaufrsorgeverband izravnavo izpadka zaslužka. K stroškom uradnega zdravljenja, ki so tudi prevoznih stroškov in primeren mesečni znesek za dnevno porabo za bolnika. Razglas jasno ugotavlja, da obsega delovanje protijetične pomoči tudi oskrbo takih bolnikov, za katere ne prihaja v poštev niti zdravljenje niti izločitev. Gaufrsorgeverbände morajo zgraditi in vzdrževati one zavode, ki so potrebni za izvajanje protijetične pomoči. Za napravo takih zavodov bodo dane še smernice. Bistveni sestavni del protijetične pomoči je zadostna gospodarska skrb za bolnika in njegovo rodbino. Nezadostna gospodarska skrb ogroža uspeh zdravljenja, posebno takrat, če imajo ukrepi zdravljenja, prešolanja in majhen zaslužek poldnevne ali lahkega dela za posledico bistveno skrajšanje življenjskih pogojev.

Predvidena je skrb in z njo zvezani ukrepi za poklicne ukrepe kot prešolanje itd., za preživljanje pri poldnevem ali lahkem delu, za zboljšanje prehrane, obleke in posteljnega perila, dalje stanovanjske podpore in pomoč pri skrbni stanovanju. Za bolniške člane se razteza skrb na preživljanje med zdravljenjem ali poldnevem ali lahkim delu. Izmera dane pomoči za preživljanje mora biti v primerem sorazmerju s prejšnjim načinom življenja. Vpoštevat je tudi izdatke, ki so potrebni v interesu zdravlja rodbine in vzgoje ter poklicne izobrazbe otrok. Vpoštevat je nadalje, da ni ogrožena nameravana poroka kakkega rod-

binskega člana. Dajanje za preživljanje se morajo gibanja v okviru odgovarjajočih dajatev prehranjevanja zaposlene rodbine. Izvršilne določbe še nadalje pojasnjujejo, da ne sme biti odvisno dajanje protijetične pomoči pri bolnikih, ki padejo pod mejo dohodkov, od porabe ali uporabe premoženja. Višina in stopnjevanje dohodninske meje sta sleer tako izbrana, da je zajamčeno načrtno pobiranje jetike. Z ozirom na namen navedbe naj sodelujejo zdravstveni uradi. Gaufrsorgeverbände in podeželski in mestni krogi brez trenja in brez zgrebe časa.

Kreis Radmannsdorf

Veldes. (Apel za žene preseljencev.) Pred nekaj dnevi je Kreisfrauenschafterin Maria Goritschnig pozvala na sestanek vse še v Veldeu bivajoče žene nemških preseljencev. Govorila jim je o ciljih, ki ga ima Deutsches Frauenwerk, in o nalogah ter dolžnostih vsake nemške žene v domovini. Kreisfrauenschafterin je pozvala vse žene nemških preseljencev, naj čim živahneje sodelujejo.

Göriach. (Kreisleiter dr. Hochsteiner na obisku.) Deutsches Frauenwerk prireja v vsaki Ortsgruppe s svojim oddelkom za materinsko službo svoje priljubljene in poučne tečaje. Iz Göriacha je bilo tokrat 15 udeleženk kuharskega tečaja, ki ga je vodila preudarno gospodinja Vielhauer. Zaključno, v prijetni družbi in tovarištvu z igrami in petjem potekajoče slavje je priklopilo do vrhunca, ko sta se pojavila kot gosta Kreisleiter Pg. dr. Hochsteiner in Kreisfrauenschafterin Pg. Maria Goritschnig. Z uspehom tečaja so bile zelo zadovoljne tako voditeljica tečaja kakor njega udeleženke.

Wocheiner-Mitterdorf. (Iz vaške kronike.) Tukajšnja Frauenschaft je zbrala za NSV 250 kg jabolk in hrusk, 150 kg češpelj in sliv ter večjo množino kumar, pese in fižola

poleg tega pa še 260 kg brusnic, katere so potem marljivo voditeljice povečini same prekuhale v marmelado ter se želi, da bi se pri takih akcijah tudi članice malo bolj udeleževale, ker le v slogi je moč. — Pri zadnjem cestnem zbiranju za WHW se je zbralo v tukajšnji Ortsgruppe 572. — RM. — Pred kratkim je bila reorganizirana prejšnja Kmetška hranilnica in posojilnica v Wocheiner-Mitterdorf, katere je začela z 1. oktobrom poslovati in sprejemati vloge. — Pri Standesamtu v Radmannsdorfu sta bila poročena marljiva javna delavca Propagandenleiter NSV Anton Sodin, poslovodja Kmetске nabavne in prodajne družbe z Frauenschaft-Kasseverwalterin Anno Oder, natakario in Zellenleiter KVB Johann Zwetsek, občinski uslužbenec z Franzisko Markesch, hišno pomočnico.

Neumarkt. (Veliko slavje NSDAP.) Pred kratkim se je vršilo v dvorani DAF »Am Felsen« zborovanje NSDAP, na katerem je govoril Pg. dr. Komposch. Že dolgo pred začetkom je bila precej velika dvorana napolnjena polna. Ortsgruppenleiter Pg. dr. Puzar je opozoril na manifestacijo v Krainburgu, katero je s primernimi besedami ocenil. Nato je imel Pg. dr. Komposch na veliko zasnovan govor. Tisoč let so Nemci in Slovenci v deželi skupaj delali in so samo pozitivno ustvarjali. Nekaj skupini političnih fantazov pa se je zdela, da morajo zaobrtni kolo zgodovine. Toda prišlo je drugače. Govornik je orisal z nekaj primeri gospodarski podvig Gorenjske v preteklem letu. Z njim je primerjal »uspehe« jugoslovanske dobe. Četrto stoletja je mirovalo vse na vseh poljih. Govornik je primerjal na posrečen način boljše življenje z metodami in cilji banditstva v deželi. Pozval je vse, da sodelujejo v nemški narodni skupnosti za bodočnost prihodnjih generacij, za novi red in za novo srečnejšo svobodno Evropo. Poslušalci so z odobravanjem nagradili govornikova izvajanja, ki so jih dobro razumeli.

Kreis Krainburg

Krainburg. (Ljudsko gibanje.) V mesecu septembru je v Standesamtu zabeleženih 26 rojstev in 8 smrtnih primerov. To je 70 odstotni višek rojstev. — Zakonsko zvezo so sklenili: Erich Mühle in Theresia Szmihradsky iz Krainburga oz. Veldesa, Ladislav Brunzlik in Sldonia Macha iz Krainburga, Johann Pertisch in Christine Pegam iz Krainburga in Viktor Scholer in Anna Petlej iz Krainburga.

St. Veit an der Sawa. (560 novih članov KVB.) Obdan od političnih vodij in sodelavcev je te dni Ortsgruppenleiter Pg. Lixl v okusno okrašen Mrescharjevi dvorani zaobljubil 560 novih članov KVB Ortsgruppe k zvestobi do Führerja in nemškega Reicha ter razdelil članske izkaznice.

Kreis Stein

Mannsburg. (Skoro tisoč RM za WHW.) Prva cestna zbirka za vojno zimsko pomoč je imela uspeh RM 940,37, kar je za naš trg gotovo lep znesek. Največjo zaslugo pri tem si je pridobila Mannsbürger Sportgemeinschaft.

Dipl. Optiker
E. Kronfuß
Klagenfurt. Bahnhofstraße 15

Nevidno in nerazrušljivo.
Iz sokov in sil večnega naroda.
Bog mu bodi milostljiv preko teh časov na vekomaj!

V.

1.

Dekleta iz tihe Ceste na brod in njihovi pionirji so se spoznali še le zaradi vojne.

Odločitve pionirjev so dozorele, vtem ko so se nahajali v trdem boju in delu. Še odprto hrepenenje deklet je ogrela zavest, da se nahajajo mladi možje, ravnokar se mladeniči, tam zunaj pred vsemi ovirami.

Tem rahleje in hitreje so bili preko njih narejeni mostovi.

Niso bili vedno narejeni ravno lahko, tudi ne lažje, ko mostovi pionirjev tam zunaj. Toda naredili so jih vendar. In glej, Bog je tako hotel.

Naredili so jih iz tisoč skrivnih misli in hrepenenih sanj, iz marsikaterih solza v bližini smrti in skrbi za preživeče, iz tajnega pošiljanja vrstic sem ter tja in iz tega, kar se je dalo razbrati med vrsticami, iz oblike črk, iz nestrpnega čakanja na bodoča pisma, iz vseh naravnih sokov in sil mladega človeka.

Ali premorejo ljudje več? Ako jim pridoda Bog svojo mero usode, je to vse.

Tam zunaj sta se nekega večera sprla pionirja Obermeier in Ahlers.

Nista si bila na jasnem o tem, ali si ne dopisuje eden izmed njih z dekletom drugega in narobe, ker se poznajo v pislih Elise in Mine tuji prizvoki.

Ne ravno, da bi se oba prijatelja in tovariša ter soseda udarila zaradi teh deklet.

Toda morata se o tem pogovoriti in napraviti red.

Kmalu bo konec te vojne.

Lastne čete že stoje v Brest — Litovsku in Lembergu.

Držita se le še obe trdnjavi, ki so jih pionirji pomagali ločiti s svojo veliko in težavno gradnjo mostu preko veletoka.

Ko bo ta vojna končana, gredo domu.

Doma pa je treba slaviti zmago v popolnoma pojasnjenih prilikah.

Ne bo veliko časa za počivanje: vojna na Poljskem bo končana, vojna proti Angliji pa se niti ni prav začela. To šele pride, kajti Angleži se le počasi ogrevajo, kadar dobijo nekaj sunkov med rebra, in so žilavi ljudje. Sede na svojih vrečah denarja in popra in mobilizirajo ves svet zoper onega, ki jim hoče do grbe. Zrušijo se šele takrat na tla, ko so dobili zaporedoma sunke pod brado. Kdor se mora ukvarjati z njimi, ne more že tretji dan vtakniti v žep mirovne pogodbe.

Eden izmed obeh bo obležal.

Mi ne bomo obležali!

To vesta Obermeier in Ahlers, to vedo Nemci na planinah in na obrežju, Nemci iz vseh pokrajin. Oba sta iz trdih in žilavih rodov, ki so ozko povezani z ženo in so ohranili svojo naravno moč.

Toda red mora biti napravljen, preden prideta domov.

Tako sedita oba nekega večera skupaj in se pogovarjata tiho in razburjeno.

Mlade pionirje od nadomestnega bataljona bosta lahko izpodrinila, kakor hitro bosta doma. Kar nosi dolge kite, je lahko miselnost in se spreha danes s tem, jutri s onim.

Kärntnerska znanstvena družba

Združenje vseh v Kärntnu in za Kärnten delujočih znanstvenikov

Razgovor s Studienratom dr. Medwet-
hom je podal zanimiv pregled organizacije
in delovnega področja Kärntnerske znan-
stvene družbe, ki se bo konstituirala o
priliki svečanosti 10. oktobra 1942, pri
čemer bodo obenem objavljene znanstvene
nagrade, ki jih je razpisal Gauleiter.

Po naredbi Gauleiterja je bila ustanovljena
Kärntnerska znanstvena družba kot združenje
vseh v Kärntnu in za Kärnten delujočih znan-
stvenikov. Obsega v glavnem uradna razisko-
valna dela Kärntnerskih znanstvenih institu-
tov za raziskovanje kärntnerske dežele v Kla-
genfurtu in instituta za rastlinsko sociologijo
v Villachu — kot tudi znanstvene raziskovalce,
ki se poklicno ali izvenpoklicno udeležujejo
za Kärnten ali pa v Kärntnu. Članstvo ni ve-
zано na akademski čin, tudi učitelj, ki se je
zaslužno znanstveno udeleževal, bo poklican
v družbo.

Člani so redni in izredni. Razporejeni bodo
po strokah, katerih vsako bo vodil strokovni
skupinski vodja. Nad njimi je senat, katerega
člani so redoma strokovni skupinski vodje kot
senatorji. Senat stavlja predloge za vpoklic v
družbo. Na čelu znanstvene družbe je prezi-
dent, kateremu pomaga glavni tajnik in oba
predsednika senata, ki obenem zastopata stro-
kovno obe delovni smeri — naravoslovje in
dušeslovje. Ta preprosta in stroga organizacija
daje Gauleiterju, ki daje navodila za vse delo,
možnost stroge povezanosti vsakega posamez-
nega znanstvenega dela.

S tem so obenem že označene naloge Kärnt-
nerske znanstvene družbe. Različne razisko-
valne naloge in delovanja obeh institutov, dru-
gih ustanov in zaslužnih znanstvenikov bodo
smerila na skupni cilj in se bo s tem preprečilo
razcepljenost in zapravljane dragocenih delov-
nih moči in možnosti. Obenem bo kärntnersko
raziskovanje usmerjeno na celokupno nemško
znanost in njeni dragoceni uspehi bodo vklju-
čeni v veliko nemško znanstveno delovanje.
Te uspehe bo časnikarski organ družbe
»Kärntner Wissenschaftliche Forschungen«,
stalno podajal javnosti. Namerava se ustano-
viti »Haus der Wissenschaft« (dom znanosti),
ki bo centrala kärntnerskega znanstvenega
dela.

Družba oddaja raziskovalne naloge in daje
institutom pobudo za take naloge. Pospešuje
in ščiti tudi delo izvenpoklicno delujočih raz-
iskovalcev, n. pr. za začasn ali stalen uraden
vpoklic. Nadalje bodo razdeljene ustanove di-
jakom: za naravoslovje nagrada Auer von
Welsbacha, za jezikoslovje, nagrada Primusa
Lessliaka in za zgodovino nagrada Martina
Wuttea.

Nameravana je tudi ustanova prijateljev
znanstvene družbe v Kärntnu, ki naj bi pod-
lago raziskovalnega dela razširilo.

Ta kratak vpogled v organizacijo in naloge

družbe pokaže, kakšen pomen ima za duhovno
življenje našega Gaus. Dosedaj navezana na
pobudo posameznika ali društva, bo nova ši-
roka podlaga ustanovila dušeslovnim in nara-
voslovnim znanostim v Kärntnu za zmerom
lep procvit in razvoj.

B. Petrei.

Zetveno zahvalno slavlje Gaus Kärnten

Gauleiter se zahvaljuje kärntnerskemu
kmečkemu ljudstvu

V nedeljo je priredil Gau Kärnten v Villa-
chu svoje zetveno zahvalno slavlje. Medtem,
ko se je razvijalo na manifestacijskem pro-
storu v Lindu živahno veselje, je podelil na
dvorišču mestne hiše Gauleiter dr. Rauner,
v čigar spremstvu sta se nahajala Leiter des
Gaustabsamtes, Bereichsleiter Dr. Pach-
neck in Kreisleiter Dr. Hradetzky, od-
likovanja za vojne zasluge okoli 150 kmetom,
kmetičam in poljedelskim delavcem Gaus
Kärnten. Slavlja se je udeležilo tudi mnogo
zastopnikov stranke, države in oborožene sile.
Landesbauernführer Huber je obljubil, da bo
kmečko ljudstvo še nadalje izpolnilo svojo
dolžnost. V svojem govoru je nato Gauleiter
med drugim izvajal:

»Poleg izpolnitve državne naloge, ki jo mo-
ramo izvršiti v Krainu, bodo šli Kärntnerji
in Kärntnerice tudi na Vzhod, da tam osvoje
zemljo in jo kultivirajo. Veletok drago-
cene krvi je Kärnten, ki je v pogledu rojstev
in bogastva z otroci na prvem mestu v Reichu,
že dalo nemškemu narodu na razpolago in bo
storilo tudi v bodoče.

Führer nas je s svojo vero in s svojo žila-
vostjo in s svojo genialnostjo prevedel preko
najtežjega časa v zimo 1941. On je porok zma-
ge. Šele pred nekaj dnevi sem ga videl in
sem ugotovil, kako zelo zdrav je, kako zelo
vesel življenja in svež, kako veder in hladno-
krven in kakšen mir in zaupanje žari iz njega.
Našel je besede najgloblje hvaležnosti za svoj
narod, kateremu popolnoma zaupa in iz kate-
rega črpa svojo moč. Zanj je njegov narod
najvišje na svetu in mi mu hočemo veliko
zaupanje, ki ga ima do nas, vračati s svojo
zvestobo. Naši nasprotniki bodo padli, nemški
narod pa bo rasel in se dvigal.

Državni akt v Lienzu

Pogreb smrtnih žrtev železnike nesreče

Ob priliki pogreba smrtnih žrtev železniske
nesreče pri Lienzu, o kateri smo že poročali,
se bo v torek dne 6. oktobra v navzočnosti
Gauleiterja vršil v Lienzu državni akt. Dru-
štva in formacije se bodo zbrale na Adolf-
Hitler-Platzu, da prisostvujejo temu držav-
nemu aktu.

toliko časa maha po strtih lanenih steblih,
dokler ne odleti ves les in ne ostane samo
predivo.

Za otrepanje je lan pripraviti s tem, da
prime delavec z levo roko eno pest stebel, in
sicer čez sredino; z desnico razgrne naj-
prej stebela na enem koncu in jih s prsti ta-
ko prečeše, da se izravna stebela in da od-
leti vse, kar je kratkega. Ravnotako napra-
vi na drugem koncu. Predivne niti, ki mo-
le iz snopiča, je izpuliti in vložiti tako na-
zaj v pest, da so vlakna z obeh strani enako
dolga. Tako pripravljen šop stebel se pre-
takne skoz zarezo otrepalnice in se obdeluje
tik ob deski z otrepalnim nožem, dokler ves
les ne odleti. Med tem delom je treba pre-
divo večkrat otresati in obrniti, da sproti
odpadejo nepotrebne smeti.

Nazadnje se mora predivo še mikati,
da se loči praznje predivo od hodnika. Za
to delo rabimo tako imenovane mikalni-
ke ali grebene (trebače, glavničke), ki
morajo biti bolj redki in gosti, da se predi-
vo popolnoma omika. Posebno pri mikanju
moramo biti pazljivi, da dobimo res lepo
predivo, ki bo dalo res lepo prejo in ta lepo
platno.

(Dalje prihodnjic)

Splošno štetje živine dne 3. decembra

Perutnino posebno natančno šteti

Berlin, 6. oktobra. Na podlagi zakona
o štetju živine se vrši po razglasu Reichs-
ministra za prehrano in poljedelstvo dne
3. decembra 1942 običajno splošno štetje
živine. Popis, ki ga vrši statistični državni
urad, se izvrši v vsem ozemlju Velikone-
škega Reicha. Tudi v velemestih se bo štel.
Vprašanja odgovarjajo v bistvu onim prej-
šnjega leta. Poleg tega bodo šteli še doma-
če zajce. Pri ovcah in kozah bodo za refo
odrejeni samci posebej označeni. Tokrat je
treba perutnino posebno natančno šteti, ker
bodo številke služile za podlago za izračuna-
nje premij pri oddaji jajc. Na preskok predi-
videne kontrolne preskušnje se bodo vršile
posebno pri perutnini. Uspehe štetja praši-
čev je obdelati vnaprej in najkasneje do
18. decembra 1942 doposliti statističnemu
uradu. Če bi ne bili na razpolago še vsi po-
datki, je sporočiti predležeče delne podatke
in za ostanek sporočiti primerjalne števil-
ke prejšnjega leta. Skupni podatki štetja
morajo biti do 14. januarja 1943 poslani
statističnemu državnemu uradu.

Delovna zaščita mladine

Predavanje Reichsstelle für Arbeitsschutz v Klagenfurtu

Reichsstelle für Arbeitsschutz, se je že v
preteklih vojnih letih s prireditvijo pred-
avanj o varstvu žene obrnila na vsa priza-
deta mesta gospodarstva; sedaj pa pri-
reja vrsto predavanj »delovna zaščita mla-
dine« s sodelovanjem državnega obrtnega
nadzorstva, Arbeitseinsatzverwaltunge,
Reichsjugendführunge, der Deutschen Ar-
beitsfront in obrtnega političnega združ-
ništva. Tako zasedanje se je vršilo pred
kratkim tudi v Klagenfurtu v mali glasbe-
ni dvorani. Kreisleiter, Führerkorps der
Hitler-Jugend, obratovodje, izobraževalni
vodje in učni mojstri, Betriebsjugendleiter-
ji in mnogo drugih, ki morajo voditi in skr-

beti za nemško mladino, so obiskali zase-
danje.

Naloga te prireditve je bila, obratovodje
in ostale skrbnike delovne mladine opozo-
riti na povišane dolžnosti, ki izhajajo na eni
strani iz vojnega dela in razvoja mladega
človeka na drugi strani. Mladega človeka
naj se šele nauči delati; do polnega razvi-
tja pride šele v kasnejših letih. Poleg
dobrega izučanja je predvsem važno delo-
no varstvo mladine.

Zasedanje je otvoril nadomestujoči vodja
Reichsstelle für Arbeitsschutz, Gewerberat
dr. ing. Horst. V uvodnem strokovnem
predavanju je podal pregled o stanju mla-
dinskega dela v gospodarstvu in zgodovinski
razvoj mladinskega varstva. Gewerbe-
Medizinalrat dr. Stöcker je govoril o te-
meljih in namerah zdravniškega sodelova-
nja pri delovnem varstvu mladine. Določba
delovnega časa v od 1. januarja 1939 veljav-
nem zakonu o mladinskem varstvu je raz-
motrival Gewerberat dipl.-ing. Schmalz.
O delovnem mestu in splošnih obratnih
razmerah je govoril dr. Kremer. Dva
kratka referata sta podala sliko o delov-
nem področju preprečevanja nezgod. Za-
stopnik RJF in Jugendamta DAF, Ober-
gefolgschaftsführer Wenter je pojasnje-
val socialnopolitične vidike pri skrbi za
mladoletne po Hitler-Jugendu in DAF. Za-
stopniki Arbeitsamta in industrije so poka-
zali na raznih primerih svoje stališče. V
svojem zaključnem govoru je vodja zaseda-
nja ugotovil dober in plodonosen potek za-
sedanja, ki je podalo množico dragocenih
pobud.

Po poročili iz področij ob Črnem morju,
kjer Turki gojijo lesnike, cenijo letošnji pri-
delek na 66.000 ton. Izluščenih bo teh lesnikov
kaki 320.000 vrec po 80 kg.

Vinski pridelek na evropski celnici, ki je v
letu 1941, znašal okoli 125.000 hektolitrov in
s tem skoro 78% svetovnega pridelka, bo
predvidoma letos višji, tako v pogledu mno-
žine kakor tudi kakovosti.

Podaljšani so posebni dodatki k določenim
cenam proizvajatelja za krušno žito in ječmen
v znesku RM 10.— za eno tona. Posebni doda-
tek za rž in ječmen velja do 31. oktobra 1942.
leta, oni za pšenico pa do 15. novembra 1942.
leta vključno.

Pridelovanje predivnih rastlin

Kmet iz Oberkraina daje pobudo o nasadu lanu in konoplje

(Nadaljevanje)

b) Trenje, otrepanje in mika-
nje lanu.

Da se lan dobro tare, mora biti popolno-
ma suh. Trenje pospešujemo s tem, da lan
segrevamo v sušilnicah (pajštvah, ferna-
zah). Pri tem je paziti, da ga preveč ne se-
grejemo, kajti preveč segreti lan daje sla-
bo predivo. Belgijci, ki so bili svoj čas slo-
veči lanorejci, ga segrevajo na 32° po Celzi-
ju, v naših sušilnicah ga pa dostikrat raz-
grejemo do 50° Celzija in še več, kar je ve-
lika napaka.

Za trenje nam služijo navadne trlice,
kar za navadno kmečko pridelovanje lanu
pač zadostuje. V večjih obratih pa tarejo
lan z nalašč zato prirejenimi stroji. Nava-

dne trlice imajo po eden sam terilni nož
ali pa tudi po dva. Za trenje z trlicami je
treba vajenih teric, katerih pa žal sedaj ni
veliko dobiti.

Boljše in hitreje, kakor s trlicami tare-
mo lan z stroji, ki obstoje iz robatih valjar-
jev, med katere se vklada lan. Pri trenju
lanu odpade takozvani pezdir, ki se nareja
iz trdih lanenih stebel.

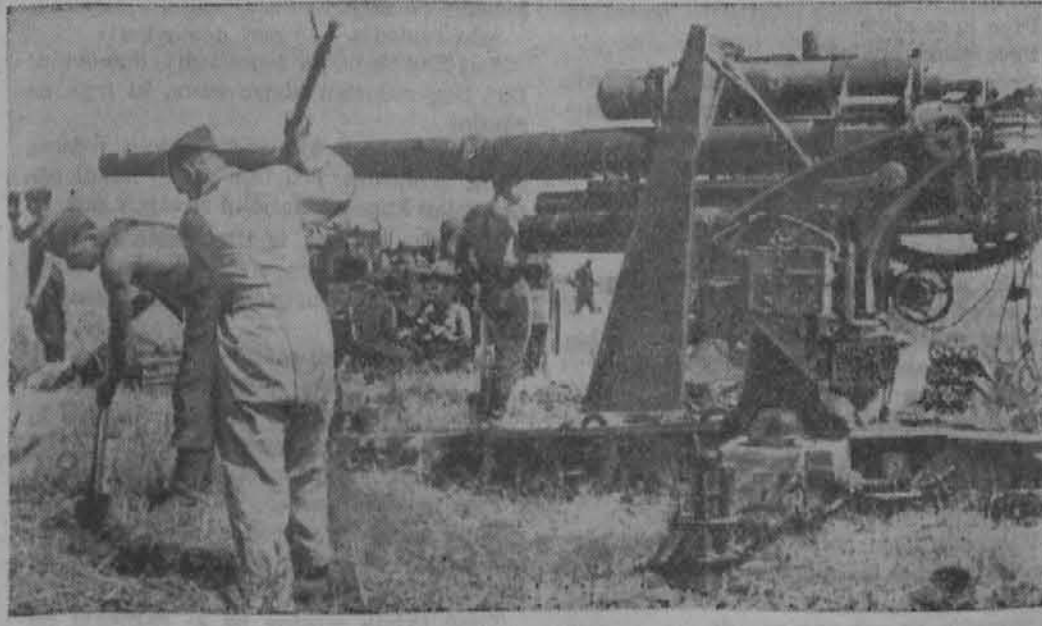
Otrt lan se mora otrepati, da dobi-
mo predivo. Za to delo je pa treba otre-
palnice in otrepalnega noža. Otrepalnica
obstoji iz pokončno stoječe tr-
dno pribite deske v stojalu ali podnožju.
Deska je iz trdega lesa, lepo ravna in glad-
ka, 125 cm. visoka in do pol metra široka,
debela pa je 3 cm. Približno 35 cm pod zgorn-
jim koncem ima pa deska zarezo z glad-
kimi t. j. malo zaokroženimi robovi. Z dru-
ge strani sta na podnožje pritrjena dva steb-
rička, na katere je pribit močan jermen,
ki varuje delavca in pospešuje enakomerno
otrepnanje. Otrepalni nož je lesen; z njim se



Nachtdienst der Apotheken in Krain-
burg: Vom Montag, den 5. X. bis
Montag, den 12. X. ganztägig geöff-
net und Nachtdienst Apotheke
Schawnik. — Bis 11. X. Apotheke
Rauch mit behördlicher Bewilligung
gesperrt.



Težki nemški pehotni top
za boj proti boljševiškim odpornim gnezdov v ozemlju Kalmukov.
(PK-Aufnahme: Kriegsbericht Lechner, Atl., M.)



Tik pred Stalingradom
Težko protiletalsko topništvo zavzame pred Stalingradom svoje položaje.
(PK-Aufnahme: Kriegsbericht Faupel, PBZ., M.)

Ali je zopet preveč žensk?

Razvoj ženitvenih možnosti — Odgovor na zelo razširjeno zmojo

Gotovo ni zadeva statistike, da razgrablja o skritih potih ljubezni, toda njene visoke številke podajajo brez dvoma vpogled v to, kako se večinoma sklepajo zakoni, in omogoča sklepati na splošne možnosti ženitve.

Tudi laik ve, da so se po prvi svetovni vojni za več let izredno znižale možnosti omočitve deklic radi zgube dveh milijonov mož, ki so bili sposobni za ženitev in radi tega okoli 1½ milijona nemških žen ni moglo skleniti zakona. Človek vedno pričakuje ponovitve dogodkov, čeprav ga zgodovina do tega nikakor ne opravičuje. Vsekakor misli danes zelo veliko deklic in mater svojih hčera, da zopet straši presežek žen. Da to vprašanje razčistimo, sledimo razmišljanju dra. Aleksandra Paula, če-gar prekinjeno delo smo radi njegovega vpoklica nadaljevali. Najprej je ugotovil, da številčno razmerje med mošči in deklicami, ki so zmožni za ženitev, nikakor ni odvisno od tega, koliko dekčev in deklic je bilo pred 20 ali več leti rojenih, da to številčno razmerje tudi ne bo temeljito spremenjeno s smrtnimi primeri ali vojno, da pa dve vprašanji bistveno vplivata: povprečna razlika v ženitveni starosti med mošči in ženo in vprašanje, če kak narod narašča ali pada v pogledu rojstev.

Če v navadnem življenju v rojstnih letnikih primerjamo število mož z onim žen, pridemo do tega, da v starosti dojenčkov praviloma pride 106 dekčev na 100 deklic, da obstoja torej 6 odstotni presežek dekčev. V prejšnjih časih se je pokazalo, ker so dekci za otroške bolezni bolj dostopni, da se je do ženitvene starosti številčno razmerje nekoliko izravnalo. Zboljšanje oskrbe dojenčkov in malih otrok pa je vedlo do tega, da (po smrtnih tabelah od leta 1932 do 1934) nastopi to starostno izenačenje splovo dandanes šele v 56. starostnem letu. Do tedaj obstoja v rojstnih letnikih malenkosten presežek mož, šele po 56. starostnem letu po tem pregledu nastopi presežek žen, ki pa se bistveno ne more označiti v tej visoki starosti kot zmanjšanje ženitvenih možnosti.

Da ženitvene možnosti pravilno ocenimo, ne smemo na splošno primerjati števila mož

enega letnika s številom žen istega letnika, temveč moramo vpoštovati to, da povprečno moške poroče za tri leta mlajše žene. Zato moramo število mož enega letnika primerjati s številom žen za tri leta mlajšega letnika, n. pr. moški letnik 1910 z ženskimi letnikom leta 1913. Če narod narašča, ni kasneje rojeni letnik močnejši kot prej rojeni, ima torej tudi več deklic kot rojstni letnik, iz katerega izhajajo moški. To pokaže presežek žen.

Preskušnja je sledeča: Če primerjamo n. pr. deset rojstnih letnikov 1891 do 1900, imamo v teh desetih letnikih v rojstni starosti 9.777.044 dekčev napram 9.225.910 deklicam. Presežek mož znaša 551.134. Če pa primerjamo z možmi teh desetih letnikov žene iz za tri leta mlajših letnikov (1894 do 1903), stoji (po odbitku smrtnih primerov) v 20 letih, torej ob nastopu ženitvene starosti, samo 8.535.365 mož nasproti 8.492.107 ženam. Presežek mož se je s tem zmanjšal od 551.134 na samo 44.258. Izkaže se torej: presežek mož kaže pri rastočem narodu padajočo tendenco.

Enak račun smo izvedli za čas padanja nemških rojstev, pri katerem smo vzeli za podlago število mož osmih rojstnih letnikov 1923 do 1930 in število žen rojstnih letnikov 1926 do 1933. V teh letnikih se je pokazal ob ženitveni starosti moški presežek s številom 538.985. V padajočem narodu ima toraj moški presežek dvigajočo tendenco, kar ne pomeni nič drugega, da raste možnost omočitve za ženski del.

Praktična uporaba tega preračunavanja na številčne podatke ljudskega štetja 1939, pri čemur tvori podlago ravno tako razlika ženitvene starosti treh let — pokaže, da smo vstopili v vojno z moškim presežkom, kateri sam že v 12. moških letnikih 1903 do 1914 (napram ženskimi letnikom 1906 do 1917) znaša že preko 600.000. Če preiskujemo sledeče rojstne letnike (mož od 1920 do 1930, žen od 1923 do 1933), pokažejo ti zopet moški presežek okoli 700.000 mož. Ta tendenca rastočega moškega presežka bo šele potem zginila, ko bodo zopet stopili rojstni letniki z večjim rojstnim številom v ženitveno starost, torej nekako v desetih letih.

Dobri omožitveni izgledi

Pri praktični presoji ženitvenih možnosti prihaja v poštev, da so se od leta 1933. ženitve zelo pomnožile, čemur je z začetkom vojne sledil še nadaljnji močan val. Z ozirom na te okoliščine se je poročilo med drugim nenavadno mnogo mož starejših letnikov, izbrali pa si niso po večini svojih žen iz »njim pristoječih« treh za tri leta mlajših letnikov, temveč iz veliko bolj mladih letnikov. Tako se pokaže, da je velik presežek moških letnikov izbral svoje žene iz manjšega števila še le za poroko godnih de-

kliških letnikov, iz katerih so se takorekoč predčasno deklice poročile.

Izgled možnosti omočitve za nemška dekleta je v bodočih desetih letih precej ugoden in je upati, da tudi nadaljevanje vojne v tem pogledu ne bo prineslo bistvenih sprememb.

To razčiščenje možnosti omočitve nikakor ni lahka zadeva, ki bi se tikala samo deklic in mater hčera. Ženitvene možnosti bistveno vplivajo na narodno ohranitev, poleg tega na izbiro moža, torej na možnost naraščanja, na življenjski način ženskega narodnega dela, na žensko delo, ne nazadnje na preskrbo stanovanj in nadaljnja področja skrbi za narod. Iz teh podatkov moramo tudi spoznati, da je največja dolžnost vseh, da ščitijo ta dragoceni zaklad žen in deklic našega naroda na vsak možen način, na drugi strani pa, da je za moške začasno minil oni čas, ko so brez pomisleka odlagali ženitev.

Dr. P. Danzer.

Varujte se nahoda

Hladnejše temperature zatevajo toplejša oblačila

Ravno prehodna doba med poletjem in zimo z močno menjajočim se vremenom je večkrat za zdravje zelo nevarna, in močan nahod ali lahek žledček in črevesni katar čisto na mah uniči ves oddih, ki se je nakopičil v nas preje med poletnimi meseci in s katerim smo se hoteli hraniti še celo zimo. Zareči sončni svet zjutraj nazaj nas čisto vara in okrog poldneva že lahko lije kot iz iz škafa. V naših velikih pisarniških prostorih se je pa mraz tudi zdaj že veliko preveč udomačil in sončni žarki nimajo več zadostne moči, da bi jih pravilno pregreli. Največ ljudi je že po naravi nečimurnih. Res je, da se nam svetle pestre poletne obleke podajo boljše od enobarvnih in tem-

Iz vseh krajev sveta

Zelo zanimiva arheološka odkritja in najdbe so našli v votlini La Pileta v gorah Ronda v Španiji. Odkrili so nove, na kilometre dolge hodnike, ki so poslikani s pač najstarejšimi slikami iz kamene dobe. Odkrili so na stotine takih stenskih slik iz bronzne dobe.

Med hrčid v Srednji Nemčiji je izbruhnila kuga. V zadnjih letih so se hrčki tako zelo razmnožili, da je bila škoda na žitu velika. Sedaj so pa lovci na lovu že večkrat dobili mrtve hrčke. Sklepajo, da so poginili zaradi kuge, ki se med živalmi vedno bolj razširja. Kmalu bodo izvršena težavna dela, ki so bila potrebna za gradnjo 3360 m visoke žične železnice na Aiguille du Midi (Francoske Alpe). To dosedaj najvišjo žično železnico sveta smatrajo kot eno izmed najbolj drznih podjetij iz področja gorskih železnic.

Nenavadno presenečenje je doživel nek ribič v italijanskem mestu Novari. Ko je sedel ob bregu reke Ticino, se je ujela na trnek neka riba in iz vode je potegnil krasno, težko škuko. Sleden je, da si priredi ribo za obed. Ko jo je doma razparal, je našel v njej prstan z diamanti. Neverno in srečo je gledal na nenavadno najdbo in si začetkom ni upal do-

Naš športni kotiček

Uspehi namiznega tenisa v Ablingu

Innsbruck, 5. oktobra. Pred kratkim se je v Innsbrucku vršila velika prireditel namiznega tenisa, pri kateri je poleg domačih igralcev nastopilo tudi športno društvo zračnega orožja Wlen z nemškim mojstrom Wunschom in Pilsom; nastopila sta tudi Ablingerja Strumbl in Knifz. Tekma Gauov Tirol-Wien-Kärnten je končala z zmago tirolskega moštva, ki je zmagalo nad zastopniki Wiena z 2:1 in nad kärntnerskim moštvom z 2:0. Na drugo mesto je stopilo nepričakovano moštvo Ablinga z zmago 2:1 nad Wienom.

V tekmi mest Innsbruck — Abling so zmagali Ablingerja z 2:1. Najboljši mož je bil Innsbrucker Erich Hohenegger, ki je gladko zmagal nad nemškim mojstrom Wunschom s 3:0 (21:13, 21:5, 21:15). Premagal je tudi Ablingerja Knifza z 2:1 (21:15, 17:21, 21:14) in Strumbla tesno z 2:1 (14:21, 21:13, 21:19).

nih zimskih oblek, s katerimi tudi povrhnje razpolagamo v tako velikem številu. Pri marsikateri gospi je v zimi po drugačni obleki prizadeta tudi lepa vitka linija, s katero se je lahko ponašala poleti. Marsikdo zato raje zjutraj in zvečer nekoliko zmruže, kot da bi že zlezal v svojo silo enolično zimsko haljo. Spregleda pa pri tem seveda, da zahteva njegova nečimurnost v resnici preveliko žrtev. Posledica njegovega nespametnega ravnanja bo namreč gotovo v kratkem času prav pošten prehlad. S tem pa seveda ni rečeno, da bi morali že sedaj poiskati svoje najdebelejše reči. Jopica, ogrinjalo, šal ali plašč za dež bi morali biti vedno pripravljeni. Pred vsem je priporočati toplejšo spodnjo perilo. Previdnost je vedno boljša od nekoristnega jadikovanja, ko je že prepozno. Gotovo, nihče ne umre takoj za malim prehladom, vsekakor je pa v vsakem primeru zvezana z njim prehodno zmanjšanje splošnega zdravja. In ravno tega v sedanjem času ne moremo pogrešati.

mišljati, da je ta prstan kak dragocen komad ter se s prstanom k nekemu zlatarju, da ga oceni. Tam je zvedel, da je a škuko ulovil iz reke na trnek ne manj ko 200.000 lir. Kake je dragocen prstan prišel v želedec ribe, se doslej ni dalo pojasniti.

Nek mož iz Münchena — Gladbacha se je 1. 1923. poročil z vdovo s štirimi otroci, katero je kmalu zapustil, da si v Kölnu dobi novo zaposlenje. Tu se je 1. 1931 poročil z neko ženo iz Kölna, s katero je živel 10 let. Sama po naključju so zasledili njegov dvojni zakon. Obsojen je bil na leto dni ječe.

Šest detektivov je noč in dan čuvalo diamant takozvani »Mesec gor« (183 karatov), ki so ga sedaj v Londonu prodali na dražbi za 5200 funt sterlingov. Kupec je izjavil, da mora v tem času politične in vojaške krize trdno naložiti svoje vrednote.

Dragocen prirastek je dobila mestna knjižnica v Wenu s pridobitvijo obsežne muzikalne zbirke iz nekdane Straussove posesti. Ta zbirka je še pomembnejša, ker je potrebna dopolnitev neke druge pred časom mestu Wenu podarjene Straussove zbirke.

einmengen (sich) — mešati se v
einnützig — složen, enodušen
Einnahme (Geld) (w) — dohodki
Einnahme (Festung) (w) — zavzetje
einprägen — vtisniti; sich einpr. zapomniti
si
Einquartierung (w) — nastanitev
einrechnen — všteti
einreden — prigovarjati, nagovarjati k
čemu
Einreibung (w) — drgnjenje
einreißen — podreti
einrichten — urediti, opremiti
einsalzen — nasoliti
Einsamkeit (w) — samota
einschiffen — vkrcati, naložiti na ladjo
einschlagen (Türe) — razbiti, zabiti
einschlagen (Blitz) — treščiti, zadeti
Einsturzgefahr (w) — nevarnost razpada
gichtisch — protinast
Testament (s) — oporoka
übermüdet — preutrujen
verschwinden — zginiti
vollziehen — izvršiti, izpolniti
zurückziehen (sich) — nazaj iti, vračati se

Redewendungen.

es leuchtet mir ein — to mi je jasno, jasno mi je
ein Versprechen einlösen — obljubo izpolniti
nicht einmal — niti
ein verdienter Mensch — zaslužen človek
der Schlüssel steckt von innen — ključ tiči znotraj
zum Ziel kommen — k cilju priti, namen doseči

Dr. F. J. Lukas

Ausschneiden! Aufbewahren!

Deutsch methodisch und praktisch

113. STUNDE.

Wiederholungsaufgaben mit Verhältniswörtern

1. Bringen Sie die dem Verhältniswort in der Klammer folgenden Hauptwörter in die richtige Form. Beispiel: Mit (der Vater, die Mutter, das Kind) — (dem Vater, der Mutter, dem Kinde).

- bei (das Gewitter, die Tante, der Onkel).
- von (mein Bruder, meine Schwester, mein Haus).
- nach (der Krieg, der Frau, das Boot).
- seit (der Monat April, die Niederlage, das Gewitter).
- mit (sein Freund, seine Freundin, sein Kind).
- entgegen (der Befehl, die Abmachung, das Gesetz).
- aus (der Wald, die Mühle, das Haus).
- gegenüber (der Bahnhof, die Post, das Gemeindeamt).
- außer (der Garten, die Lehrerin, das Mädchen).
- zu (ein Lehrer, eine Kellnerin, ein Weib).

Wichtige Wörter in gebräuchlichen Satzverbindungen.

- Auch dem Dummsten muß es einleuchten, daß man für den Sieg jedes Opfer bringen muß.
- Die Verbrecher wurden gefesselt ins Gefängnis eingeliefert.

- Er war ein Mensch, der sein Versprechen unter allen Umständen einlöste.
- »Es war einmal...« beginnen die Märchen.
- Er hat mir nicht einmal eine Mark geliehen.
- Auf einmal fiel es ihm ein, sein Testament abzuändern.
- Die Leistungen der deutschen Infanterie in diesem Kriege sind einmalig in der Geschichte.
- Der Einmarsch der deutschen Truppen in der eroberten Stadt vollzog sich unter großem Jubel der Bevölkerung.
- Das ist ein Mensch, der sich in jede Angelegenheit einmengt.
- Mischen Sie sich nicht in meine Sachen, kümmern Sie sich um Ihre eigenen Angelegenheiten.
- Der Beschluß, diesen verdienten Menschen zum Ehrenbürger zu ernennen, wurde einstimmig beschlossen.
- Die Einnahme der feindlichen Festung löste im ganzen Großdeutschen Reich großen Jubel aus.
- Wie hoch belaufen sich Ihre monatlichen Einnahmen? — Auf ungefähr RM 300.
- Prägen Sie sich gut ein, was ich Ihnen jetzt sage: »Die Juden werden aus Europa für immer verschwinden.«
- Eine Anzahl von Schulen mußte wegen Einquartierung geschlossen werden.

- Ich bitte Sie, Ihre Spesen einzurechnen!
- Sie können mir unter keinen Umständen einreden, daß die getroffenen Maßnahmen falsch waren.
- Der Arzt verschrieb dem alten Mann für seine gichtischen Glieder eine Einreibung.
- Dieses Haus mußte wegen Einsturzgefahr eingerissen werden.
- Schauen Sie sich doch dieses Zimmer an, es ist wirklich geschmackvoll eingerichtet.
- Um das Kraut für den Winter haltbar zu machen, muß es gut eingesalzen werden.
- Er liebte sehr die Einsamkeit und zog sich ganz aus dem Geschäftsleben zurück.
- Schalten Sie bitte das Licht ein!
- Bitte schenken Sie mir ein Glas Wein ein!
- Da das Wasser zu wenig tief war, mußten die Soldaten auf offener See eingeschifft werden.
- Der arme Kerl war so übermüdet, daß er im Kino eingeschlafen ist.
- Da der Schlüssel von innen steckte, mußte die Türe eingeschlagen werden.
- Wenn Sie den Weg rechts einschlagen, kommen Sie schneller zum Ziel.
- Der Blitz schlug in das Haus ein.
- Da sich ein Dieb in das Haus eingeschlichen hatte, wurde die Polizei alarmiert.

Wörter

Abmachung (w) — dogovor
einfallen — na misel priti
Einmarsch (m) — prihod, vkorakanje

Speisekartoffelversorgung

Das Landesernährungsamt Südmark gibt für die Reichsgaue Steiermark und Kärnten bekannt:

Mit Beginn der 41. Zuteilungsperiode sind die Verbraucher in den Besitz des Bezugsausweises für Speisekartoffeln für die 44. bis 51. Zuteilungsperiode gelangt. Damit haben sie Bezugsberechtigungen auf Speisekartoffeln bis zum 25. Juli 1943 in Händen.

Der laufende Bezug erfolgt wie bisher, indem der Kleinverteiler vor Beginn einer jeden Zuteilungsperiode den entsprechenden Bestellschein abtrennt und durch Aufdruck seines Firmenstempels die Übernahme der Bestellung anerkennt. Er hat die Bestellscheine dem zuständigen Ernährungsamt (Kartenstelle) gesammelt einzureichen, das über die Zahl der eingereichten Bestellscheine einen Bezugschein über „Speisekartoffeln“, der jedoch keine Mengenangabe enthalten darf, ausstellt. Bei der Abgabe von Speisekartoffeln sind die entsprechenden Wochenabschnitte des Bezugsausweises zu entwerfen, aber nicht abzutrennen. Dagegen sind die vom Ernährungsamt (Kartenstelle) mit dem Stempelaufdruck „Reise“ oder „Reisekarte“ versehenen Einzelabschnitte abzutrennen und dem Ernährungsamt (Kartenstelle) zwecks Ausstellung eines Bezugscheines gleichfalls gesammelt einzureichen. Auf die mit „Reise“ bezeichneten Abschnitte ist die gleiche Menge wie bei allen übrigen Einzelabschnitten abzugeben. Der auf diesen Einzelabschnitten aufgedruckte Gültigkeitszeitraum bleibt unbeachtet. Darüber hinaus erhalten aus bestimmten Gründen Verbraucher (darunter auch Wehrmachtsurlauber) auf Mengen lautende Berechtigungsscheine über Speisekartoffeln, die gleichfalls gesammelt dem Ernährungsamt (Kartenstelle) zur Umwandlung in einen Bezugschein eingereicht werden müssen.

Der jeweilige Wochensatz, der wie bisher über den Großhandel bekanntgegeben wird, wurde mit 19. Oktober 1942 reichseinheitlich mit 4,5 kg festgesetzt.

Einkellerung

Um die Vorratshaltung des Kartoffel-Groß- und Kleinhandels insbesondere während des Winters zu erleichtern, werden die Verbraucher wie im vergangenen Jahre aufgefordert, soweit möglich Kartoffeln selbst einzulagern.

Als Grundlage für die Einlagerung durch Einzelverbraucher ist je Kopf und Zuteilungsperiode eine Menge von 20 kg vorgesehen. Die Höchstmenge wurde dementsprechend für zehn Zuteilungsperioden reichseinheitlich mit 200 kg je Kopf festgesetzt.

Wer sich einen Vorrat im Höchstmaß von 200 kg anschafft (Volleinkellerung), schaltet sich dadurch vom laufenden Kartoffelbezug für die Zeit vom 19. Oktober 1942 bis 25. Juli 1943 (zehn Zuteilungsperioden) ab.

Wer sich nur für einige Zuteilungsperioden des Winters mit Kartoffeln eindecken will, kann gegen entsprechenden Verzicht auf den laufenden Kartoffelbezug im Zeitraum vom 14. Dezember 1942 bis 25. Juli 1943 auf der Grundlage von 20 kg je Zuteilungsperiode für so viele Zuteilungsperioden Kartoffeln beziehen, als ihm beliebt. In

jenen Zuteilungsperioden, für welche die Einlagerung gilt, ist ein laufender Kartoffelbezug dann nicht möglich.

Wer sich z. B. auf einen Bezugsausweis 80 kg Kartoffeln einlagert, soll die Wochenration auf diesen Bezugsausweis zunächst bis 13. Dezember 1942 weiterbeziehen, ab 14. Dezember 1942 wird der laufende Bezug auf vier Zuteilungsperioden eingestellt, weil für diesen Zeitraum der Lagerbestand zur Verfügung steht. Vom 5. April 1943 anfangen kann dann wieder laufend die Wochenration auf dem Bezugsausweis bezogen werden.

Der Kleinverteiler hat daher bei Volleinkellerung alle Bestellscheine des Haushaltes von den Bezugsausweisen abzutrennen und die Übernahme der Belieferung durch Aufdruck des Firmenstempels an der dafür vorgesehenen Stelle des Bezugsausweises anzuerkennen. Die entsprechenden Einzelabschnitte der Bezugsausweise hat er bei Belieferung zu entwerfen. Die Bestellscheine sind dem Ernährungsamt (Kartenstelle), und zwar getrennt von den bei ihm für den laufenden Bezug eingegangenen Scheinen, gesammelt einzureichen. Dieses stellt auf der Grundlage der eingereichten Bestellscheine einen Bezugschein A für „Speisekartoffeln“ über die Gesamtmenge aus, wobei jeder Bestellschein mit 20 kg bewertet wird.

Bei Teileinkellerung soll der Kleinverteiler zur Entlastung der Wintervorräte beim Großhandel die Bestellscheine ab der 44. Zuteilungsperiode (14. Dezember 1942) abtrennen.

Diejenigen Verbraucher, die ihre Lagerkartoffeln direkt vom Erzeuger (Bauer oder Landwirt) beziehen wollen, erhalten beim Ernährungsamt (Kartenstelle) Einkellerungsscheine zu 50 und zu 150 kg.

Der 50-kg-Schein kann auch bei einem Kleinverteiler eingelöst werden. Dadurch wird der Verbraucher in die Lage versetzt, die Zeit bis zum Bezug der Lagerkartoffeln zu überbrücken. Die beim Verteiler eingelösten Einkellerungsscheine für 50 kg sind dem Ernährungsamt (Kartenstelle) zur Umwandlung in einen Bezugschein A vorzulegen.

Einkellerungsscheine zu 150 kg können beim Verteiler nicht eingelöst werden.

Die Einzelverbraucher, die ihre Lagerkartoffeln beim Verteiler (Kleinverteiler oder Großverteiler) beziehen wollen, können die Kartoffeln sofort bestellen. Die Einzelverbraucher, die ihre Lagerkartoffeln beim Erzeuger bestellen wollen, können ab Montag, den 5. Oktober 1942, beim Ernährungsamt (Kartenstelle) Einkellerungsscheine lösen.

Der Kleinverteiler hat sämtliche, ihm vom Ernährungsamt (Kartenstelle) ausgestellten Bezugscheine A über Kartoffeln, und zwar Erst- und Zweitschrift, seinem Großverteiler weiterzugeben, der die Bestätigung auf der Zweitschrift unten abtrennt und ihm zurückreicht.

Die Großvertreiler wurden über das von ihnen einzuhaltende Verfahren durch die Fachschaft unterrichtet, die Klein- und Großverbraucher werden mit diesem Merkblatt beteiligt.

Graz, 29. September 1942.

Landesernährungsamt Südmark

MALI OGLASI

Prodám

Harmoniko, znamke „Prostor“, prodám. — Anna Kowatschitsch, Strand, 64, Krainburg, 2280-8

Trgovsko opremo, 2 pulta, dvodelno omaro, tehnično decimalko, prodám za cenilno vrednost. Vprašati pri Karaw. Bote v Krainburgu, 2281-6

Gramofon s ploščami ugodno na prodaj. Naslov se izve v upravi „Karaw. Bote“, Krainburg, pod števil. 2270-6

Staro kompletno spalnico, dobro ohranjeno, iz trdega lesa in dvojnimi madraci, prodám. Naslov v Karaw. Bote, Krainburg, 2284-8

Kompletna spalnica, skoro nova, iz trdega lesa, ter razni gospodinski predmeti, napredaj za cenilno vrednost. Naslov pri Karaw. Bote, Krainburg, 2282-6

Kupim

Stedilnik za vzdati, četudi star, kupim. Jos. Dolenz, Sauchen 91, Laak-Zair, 2289-7

KAFFEE ERSATZ

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Dvovprežni voz s primerno Go-renko radi skopnega učenja nemščine. Ponudbe s sliko prosim na Karaw. Bote pod „Dobra harmonija“, 2287-20

Službe išče

Obrotniki. Pisarniške posle (kuji-govodstvo, mezdno obračunavanje, socialna blagajna, davek itd.) v Domschale, Steinu ali okolici prevzame ob prostem času. Pisalni stroj na razpolago. Znanje nemščine. — Ponudbe na Kar. Bote, Klagenfurt pod šifro „Vestno Nr. 2271-2“

Dopisi

Gorenjec, starejši uslužbenec išče dopisovanja

Izgubljeno

Zgubil sem fotografirni aparat Box Tengor - Zeiss, format 2x3,25, v usnjati torbici na vožnji z vozom iz Leesa na Vel-des. Oddati v Parkhotelu, Vel-des, soba 152. Studentencinsatz. Najdenina 5 RM 2278-22

Ali ste že pregledali kleti in dvorišča? Povsod še stojijo nepotrebne ropotije. „Mali oglas“ Vas reši stare šare. Kar je vam nemo-goče, to premore „Mali oglas“! Desetisočnem pove, kaj Vi hočete! V vsaki rodbini sem doma, to lahko trdi o sebi „Mali oglas“! Od tod tudi — uspeh!

BEKANTMACHUNG

Für das Gebiet Oberkrain werden für das 4. Vierteljahr 1942 auf die ab 1. Oktober 1942 geltenden Petroleum-Bezugsberechtigungs-nachweise folgende Monatshöchst-mengen abgegeben:

Bezugsberechtigungs-nachweis	L	2 Liter monatlich
„	Lb 4	„
„	K 6	„
„	H 10	„

Der Chef der Zivilverwaltung



ESSIG

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

SENF

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Fr. Erbach

MANUFATUR- UND WASCHERZEUGUNG

KRAINBURG

Opuščene lovarne

Uporabne stroje kupi KURT FRICK Klagenfurt Salmstraße Fernruf 1486

LACKFABRIK

Ludwig Marx

AKTIENGESellschaft

DOMSCHALE

TANNINFABRIK

G. M. B. H. - ZWISCHENWASSERN

Herstellung folgender Gerbstoffe:

Pinoan N, Pinoan CC, Pinoan CC Sp, Fichtenrindenextrakt, Kemotan TF u. TC, Summach etc.

Laufender Einkauf jedes Quantums Fichtenrinde Stalni nakup smrekovega lubja po dnevni ceni

MALI OGLAS

Vas za par Piennigov reši vseh Vaših skrbi

On išče in najde, on kupi in prodá, on ima vedno uspeh!

Vsaka beseda stane 6 Rpf in debelo tiskana 12 Rpf. Pristojbina za dopis 25 Rpf.

Oglase sprejemata do ponedeljka in srede in sicer

NS.-Gauverlag Kärnten, Klagenfurt, Bismarckring 13
NS.-Gauverlag Kärnten, Zweigverlag Krainburg, Veldestr. 6

- HERREN- DAMEN- UND
- KINDERKONFEKTION
- WÄSCHE
- STEPPDECKEN

Dietmar Warmuth
MODEWARENHAUS · VILLACH

- STRICK- UND
- WIRKWAREN
- BETTWAREN
- STRUMPFWAREN